大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千四百九十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話：七七三一三一　廣告發行課電話：七六六九八〇　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號3773　廣州辦事處：惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

一百六十國家地區與中國有文化聯繫

今年上半年中國接待四十國四百餘人　中國訪問三大洲的代表團受到熱烈歡迎

【中國新聞社北京十日電】新中國和世界各國人民的友好往來和文化交流日益擴展。新中國已和世界上五大洲的一百六十多個國家與地區有了文化聯系，其中和近一百一十個國家與地區有過人員往來。世界上有四十多個國家的各界人士組成了對中國友好的組織——友好協會和文化協會，積極努力宣傳新中國成就和開展對中國友好往來和文化交流的工作。有五十多個國家的政府和民間團體、機構同中國政府和有關民間團體、機構締結了文化合作協定，或者是科學、醫學及衛生方面的協議和合同。

僅今年上半年，中國便接待了來自五大洲四十多個國家和地區的文化方面的代表團近一百起四百多位外國朋友。中國的文化、體育、科學、藝術、新聞、宗教等團體和知名人士也組織了代表團數十起前往各國進行友好訪問和專業活動。

今年上半年，中國接待了朝鮮、越南、阿爾巴尼亞、古巴、羅馬尼亞和其他社會主義國家的文化使者來中國友好訪問。今年八月中國中央歌舞團到蘇聯作訪問演出，受到蘇聯觀衆的熱烈歡迎。中國人民公社圖片展覽不久將在蘇聯展出，蘇聯的「七年計劃在行動中」圖片，也將在北京展覽。

近年來中國和亞洲、非洲和拉丁美洲各國的和平友好關係和文化交流工作有了顯著的發展。目前中國和亞洲、非洲和拉丁美洲五十多個國家有了文化友好往來。其中，巴蘇陀蘭、桑給巴爾、肯尼亞、坦噶尼喀等國家和地區的代表團是在最近一年中第一次來華訪問的。

一年多來中國也派遣了文化藝術代表團或文化界人士前往亞洲、非洲和拉丁美洲等四十多個國家進行友好訪問，到處受到當地各界人士的熱烈歡迎。如今年年初由朱光率領的中國文化友好代表團，訪問了坦噶尼喀、烏干達等國，受到非洲朋友的歡迎，並和坦噶尼喀和索馬里兩國政府簽訂了文化合作協定。又如，今年一月中國北京雜技團到日本東京、大阪、北海道等地訪問演出，在日本共逗留了一百零三天，在日本各城市演出了九十場，觀衆達二十八萬人。雜技團的精湛藝術，轟動了整個日本。許多電視台播送了中國雜技節目，估計日本全國有三千萬人次直接或間接欣賞了中國雜技藝術。

中國對外文化友好關係的進一步發展，證明中國人民的朋友越來越多。中國人民的朋友遍天下。

毛主席會見新共主席威廉斯

毛澤東主席九日會見了新西蘭共產黨全國委員會主席姆·威廉斯。圖爲毛主席和威廉斯主席握手。（新華社傳真照片）

萬象局勢突轉緊　中國表嚴重關切

馮維希警衛連隊被圍並被打死一名　中國駐老使館附近有右派部隊監視

【中國新聞社北京十日電】中國外交部發言人發表聲明說，中國政府對萬象緊張局勢表示嚴重關切。

據悉，九月九日凌晨，在萬象的老撾右派部隊包圍了保衛老撾愛國戰線黨代表團住宅的警衛連隊，並在老撾民族團結政府新聞、宣傳和旅遊大臣富米·馮維希的住宅附近，發生槍擊事件，有一名老撾愛國戰線黨警衛部隊的士兵被打死。同時，中國駐老撾大使館附近，也有右派部隊警戒監視。老撾愛國戰線黨主席、民族團結政府副首相蘇發努馮親王已經致函富馬親王，強烈抗議美帝國主義和富米·諾薩萬將軍的挑釁和破壞行動，要求保障愛國戰線黨和真正中立派的安全。

新華社記者就這次事件走訪中國外交部發言人。中國外交部發言人聲明，九月九日的萬象事件所造成的緊張局勢，對於一九六二年日內瓦協議的實施，是極爲不利的。中國政府對此表示嚴重的關切。

【路透社萬象九日電】萬象右派駐軍司令今天宣佈實施宵禁，他警告全體市民，不要在晚上八時半後外出。

伊犁紅星公社的拖拉機開赴田間

新疆伊犁哈薩克自治州伊寧縣紅星人民公社的拖拉機開往田間耕作。該公社的大多數土地都實行了機耕。（新華社記者徐邦攝）

緬甸28個黨團聲明　支持開世界首腦會

指出中國建議是爲制止核戰保衛和平

【中國新聞社北京十日電】仰光消息：包括緬甸人民民主黨和緬甸民族團結黨在內的二十八個緬甸政黨和群衆團體九日下午在這裏發表聯合聲明，熱烈支持中國政府關於召開世界各國政府首腦會議，全面、徹底、乾淨、堅決地禁止和銷毀核武器問題的建議。聲明指出，周恩來總理提出的召開世界各國政府首腦會議的建議，是爲了制止帝國主義的核戰爭準備和保衛世界和平。

這個聲明是在這些緬甸政黨和團體舉行的慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立十五周年的集會上宣讀的。

美與諾薩萬在萬象組織挑釁

蘇發努馮強烈抗議

要求立即停止挑釁成立混合警察部隊

【新華社北京十日電】據「老撾之聲」電台九日下午廣播：老撾愛國戰線黨主席、民族團結政府副首相蘇發努馮親王，九日打給富馬親王一封緊急電報，全文如下：

「我鄭重通知您，我派遣新聞、宣傳和旅遊大臣富米·馮維希先生代表我到萬象，是爲了解決國家的緊張局勢，同時也是爲了向您提出我們將在查爾平原舉行會談的內容，但是您卻逃避解決上述局勢的責任。

美帝國主義和富米·諾薩萬將軍千方百計來阻撓和破壞國家局勢的解決，特別是阻撓和破壞查爾平原局勢的解決。它們的破壞活動繼續地進行着，特別是九日上午四時許，美帝國主義和富米·諾薩萬將軍派遣其軍隊射擊和包圍了老撾愛國戰線黨代表團的住宅和駐地，打死一名老撾愛國戰線黨的士兵。

這是威脅老撾愛國戰線黨代表團安全的行動，也是威脅萬象市安全的行動。爲此，我強烈抗議美帝國主義和富米·諾薩萬將軍的上述挑釁和破壞行動，它們必須對其所造成的一切損失擔負完全的責任。您本人也必須對縱容美帝國主義和富米·諾薩萬將軍在首都萬象製造緊張局勢擔負一定的責任。

我要求您命令富米·諾薩萬將軍必須立即停止這種挑釁和包圍行動，必須賠償死亡者的損失，必須保障目前在萬象的老撾愛國戰線黨方面和真正中立派方面人們的安全。

我要求您命令富米·諾薩萬將軍必須撤離部隊，成立混合警察部隊，必須使首都萬象成爲中立區和保障人民的民主權利，以便保障民族團結政府的安全。」

富馬出國赴美

【法新社曼谷十日電】老撾首相富馬親王在前往紐約出席聯大途中，今天下午坐飛機抵達曼谷。富馬說，駐萬象的國際監督委員會，將接到有關昨天萬象槍擊事件的報告。萬象現在在諾薩萬的暫時控制下。

富米馮維希將撤出萬象

【美聯社萬象十日電】這裏今天宣佈，左派部隊和右派部隊昨天在萬象發生開槍事件之後，老撾愛國戰線黨部隊警衛人員和老撾聯合政府的兩位愛國戰線黨的官員將留在萬象。這是今天上午會議後發出的公報所說的。今天上午的會議是由老撾民族團結政府首相富馬親王主持的。

公報說，今天的會議已決定愛國戰線黨的警衛人員及代表愛國戰線黨的兩位副大臣仍將留在萬象。

公報說，馮維希已答允留下指示給愛國戰線黨的警衛人員與諾薩萬右派部隊合作，以保證愛國戰線黨人員在這裏的安全。

「新神聖同盟」必蹈「舊神聖同盟」覆轍

三尼一鐵阻擋革命潮流　世界人民必定削鐵如泥

（本報編者按：三尼是指肯尼迪、尼赫魯、尼·謝·赫魯曉夫；鐵是指鐵托。）

【新華社北京九日電】「紅旗」雜誌在十七期上發表題爲「新『神聖同盟』的結局決不會比舊『神聖同盟』更好」的評論員文章，全文如下：

馬克思寫道：「黑格爾在某個地方說過，一切偉大的世界歷史事變和人物，可以說都出現兩次。他忘記補充一點：第一次是作爲悲劇出現，第二次是作爲笑劇出現。」㊀

在歐洲資產階級革命年代裏，一八一五年曾經出現過一個「神聖同盟」。一百多年後，在國際社會主義革命和民族民主革命兩大潮流猛烈衝擊帝國主義和一切反動派的統治的時候，扮演新「神聖同盟」的丑角，又紛紛登場了。

中國有句老話：「殷鑒不遠，在夏后之世。」新「神聖同盟」加緊活動的時候，翻翻舊「神聖同盟」的老帳，是大有好處的。

上世紀的「神聖同盟」

一七八九年開始的法國革命，猛烈地衝擊了歐洲的封建制度。各國反動派惶恐萬狀。一八一四年後，在外國刺刀的支持下，被推翻了的法國、西班牙、葡萄牙、荷蘭等國的王朝紛紛復辟。爲了處理打敗法國以後的問題，沙俄、英、普、奧等國，一八一四年十一月到一八一五年六月，在維也納開會。這是一次分贓會議，「民族被買進和賣出，被分割和合併。」㊁但是歐洲局面並沒有平靜下來，人民更加不滿，革命在醞釀着。反動派擔心法國式的革命在歐洲再度爆發，擔心弱小民族起來反抗歐洲列強給他們安排的命運。因此在維也納會議以後，有必要進行新的勾結。一八一五年九月，「神聖同盟」產生了。

發起「神聖同盟」的「偉大人物」是俄國沙皇、奧地利皇帝和普魯士國王，以後幾乎所有的歐洲君主都加入了這個行列。據這些君主宣佈，他們遵循的「金科玉律」就是「仁愛、真理與和平」。這個同盟的「神聖」使命，就是所謂維護「和平」、「平定叛亂」、「保護合法政權」、「促進人類命運的福利」。保障國內外的「和平」，是那些皇帝陛下的口頭禪。這就是說，要鎮壓歐洲各國的革命運動，維護搖搖欲墜的封建專制制度；要鎮壓弱小民族的獨立運動，維護歐洲列強所需要的秩序。

目標在於「不准革命」

「神聖同盟」的核心人物，以「撲滅革命之火的消防隊長」自居的奧國首相梅特涅，把這一點說得十分清楚。他說：革命「是一條張牙吞噬社會秩序的九頭蛇。」「歐洲人民需要的是和平而非自由。」

總之，不准革命，這就是「神聖同盟」的「神聖」目標。因此，秉承上帝旨意的「神聖同盟」，在一八二一年鎮壓了意大利的革命，一八二三年鎮壓了西班牙的革命。恩格斯寫道：「法國的刺刀在西班牙，奧地利的刺刀在意大利，都暫時保證了國王寶座的鞏固。」㊂

可是當時好景並不長

可是，「神聖同盟」的好日子並不長。以「不可分割的友好關係」聯系起來的那些首腦，一開始就各懷鬼胎，勾心鬥角。一八二三年後，「神聖同盟」就明顯地走下坡路了。在鎮壓了西班牙本國的革命後，「神聖同盟」曾經企圖鎮壓西班牙殖民地的解放運動，也曾經企圖干涉希臘反對土耳其統治的解放運動。但是由於各國人民的強烈反對，也由於列強之間的矛盾，這些陰謀都沒有實現。一八二九年，希臘獲得了獨立，對於「神聖同盟」是更大的打擊。一八三〇年的法國七月革命，這次革命又一次推翻了波旁王朝。在它的影響下，一八三〇年八月，比利時爆發了革命，脫離荷蘭成爲獨立國家。一八三〇到一八三一年間，波蘭和意大利的許多邦國，都爆發了起義。「神聖同盟」再也無力阻擋革命的發展了，它實際上已經瓦解。到一八四八年，顯赫一時的「偉人」梅特涅也被革命群衆趕下了台。

偉大的十月社會主義革命以後，帝國主義者和各國反動派[illegible]「神聖同盟」一樣，糾合起來進行反蘇的武裝干涉，隨後又成立了反蘇的羅加諾公約。但是，所有這些罪惡的活動和陰謀，都可恥地破產了。由羅加諾公約扶植起來的德帝國主義，終於在第二次世界大戰當中被以蘇聯爲首的世界反法西斯力量粉碎了。執行列寧主義方針政策的斯大林的領導，取得了輝煌的勝利。

革命是不可抗拒的。雖然革命會遇到各式各樣的挫折，最後的勝利是必定要到來的。反革命勢力在滅亡以前總要勾結起來進行垂死掙扎，但是，不管他們怎樣猖獗一時，他們失敗的命運是早就注定了的。這是歷史的規律。

一些自命不凡的小人物，總以爲自己做的是創時代大事，總想扭轉歷史的方向。但是，時代總是把那些倒行逆施的人，毫不留情地倒到歷史的垃圾堆裏面。

當今的新「神聖同盟」

第二次世界大戰以後，中國和一系列國家走上了偉大十月革命開始的社會主義道路，出現了包括古巴在內的十三個國家組成的社會主義陣營。亞洲、非洲、拉丁美洲的民族解放運動洶湧澎湃，資本主義國家無產階級和其他勞動人民正處在新的覺醒之中。這種形勢，遠遠超過了十九世紀初期的歐洲。那時的革命，動搖的只是歐洲的封建秩序；當代的革命，卻是一場震撼全世界帝國主義和一切反動派的巨大風暴。因此，以美帝國主義爲首的帝國主義、以尼赫魯爲代表的各國反動派和鐵托集團之流的現代修正主義者，實際上早就以不同於過去的形式組成了一個新的「神聖同盟」。

很清楚，十九世紀初期的「神聖同盟」，是歐洲資產階級革命的反動，是當時歐洲反革命勢力的大聯合。十月革命勝利以後的反蘇十字軍，是二十世紀初期反革命勢力的大聯合。而現在出現的這個新「神聖同盟」，則是當代偉大革命潮流的反動，是當代世界反對革命勢力的大聯合。

新「同盟」的「神聖使命」

按照當代「神聖同盟」首腦們的說法，這個同盟的使命像舊「神聖同盟」一樣，當然是極其「神聖」而「崇高」的。

他們的說法，就是：保障世界的「安寧和秩序」，謀求「正義的和真正的和平」；「糾正」亞洲、非洲、拉丁美洲的「社會混亂」，「幫助他們建設新的自由世界」；解放「被奴役國家」，促進「人的個性的解放」，如此等等。

把這類「神諭」的詞句翻成普通人能夠懂的話，那就是：鎮壓被壓迫人民的革命運動和被壓迫民族的解放運動，維護帝國主義和各國反動派的統治秩序，並且進而在社會主義國家實現資本主義復辟。

中國被看作是「幽靈」

新「神聖同盟」的首腦同他們的先驅者一樣，認爲，世界上一出現革命的火星，就應該[illegible]

在這個新「神聖同盟」[illegible]

他們所領導的中國人民是十惡不赦的「幽靈」，因爲他們居然敢於和全世界的人民共命運，同呼吸，高舉革命的旗幟，高舉反對帝國主義的旗幟，如此不識時務，[illegible]

於是，一個大規模地動員反華運動被組織起來了。肯尼迪、尼赫魯、鐵托之流，在精心編排的反華大合唱中，採取挑撥、欺騙、誹謗，說什麼中國共產黨「反對和平共處」，「低估熱核戰爭的毀滅性」，「好戰」、「用戰爭輸出革命」，等等。人們還看到，赫魯曉夫等人也多次地參加了這種可恥的反華大合唱。

在這種世界人民的革命事業，反對中國共產黨的[illegible]

（下轉第三版）

伊犁紅星公社　今年又獲豐收

社員包括六族　多數土地機耕

【本報北京專電】新疆伊犁地區伊寧縣的紅星人民公社，今年又獲得了好收成。

這個公社是一九五八年成立的，現在有維吾爾、哈薩克、漢、回、烏孜別克和滿等六個民族的社員一萬八千人。五年來，公社添置了各種新式農業機器，全社九千五百多公頃的土地，已大部實行機耕。公社興辦的水利建設，保證農田及時得到灌溉，也爲農業增產創造了良好條件。

肯尼亞函覆周總理　支持中國禁核建議

【中國新聞社北京十日電】肯尼亞自治政府總理肯雅塔八月十六日覆信中華人民共和國國務院總理周恩來，表示希望盡速使世界擺脫核戰爭的威脅，全力支持爲此目的而作的一切努力。

覆信說：「我收到你八月二日的來信。肯尼亞政府同你一樣希望盡速使世界擺脫核武器的威脅。爲此目的而作的一切努力都將得到我們的全力支持。」

「假如過去的經驗可以作爲指導的話，就停止生產和分佈核武器的徹底措施達成全面的協議，看來是要費時間的。因此，肯尼亞政府願意贊助任何導向減少現存危險的步驟。」

山東造紙總廠　試製薄型報紙

【中國新聞社濟南五日電】山東造紙總廠五日開始成批生產一種薄型報紙。這種報紙是不久以前試製成功的，大約相當於普通報紙重量的三分之二。北京、濟南等地用它印刷彩色和黑白畫報，證明它的十二項質量指標都合乎要求。

蓋叫天名作武松　已攝成彩色電影

【本報上海專電】京劇表演藝術家蓋叫天最有名的一出戲「武松」，由天馬電影製片廠拍攝成彩色戲曲故事片，目前已經攝製完成。這部影片的導演應雲衛、俞仲英，集中表現了蓋叫天的藝術特點，對原來舞台演出的全部「武松」作了適當剪裁。現在影片包括：「打虎」、「獅子樓」、「十字坡」、「快活林」、「鴛鴦樓」、「飛雲浦」，突出了[illegible]「打店」、「打蔣門神」[illegible]

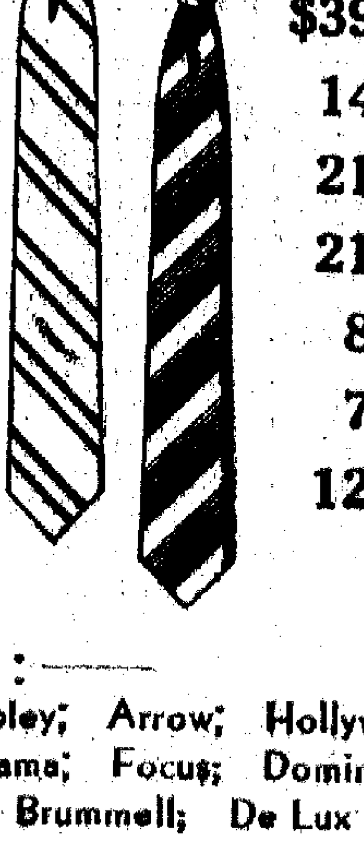
香港大道中余道生行

龍子行

秋季大減價

名廠領帶總匯

·作創業以來大規模犧牲
·集英美法各國領帶選品



花式多·堆頭大·圖案新·

原價	減售
$39.00	$ 7.50
14.50	7.50
21.00	16.50
21.00	11.50
8.50	5.00
7.50	2.90
12.50	3.90

各國名廠正牌：——
Wembley; Arrow; Hollyvouge;
Diplomat; Dama; Focus; Dominique France;
Smothie; Beau Brummell; De Lux Cravats………

世界煉鋼史少有 自力更生闢新路

中國獨創新型耐火材料 一平爐連煉鋼千三百爐

過去依靠進口 經三年鑽研獨創一新品種

【新華社天津十日電】本社記者朱滌民、方展報道：天津鋼廠一座中型平爐最近使用一種新型耐火材料，連續煉出了一千三百零四爐鋼。這個廠的另外兩座平爐採用同樣的耐火材料，目前也都連續煉出一千多爐鋼了。

應用於平爐爐頂的這種新型耐火材料叫鎂鋁磚，是我國獨創的。冶金工業部提供的資料表明，一座平爐在一個周期之內連續地煉出這樣多爐鋼，在我國煉鋼史上還是第一次，在世界煉鋼史上也少有。

我國平爐煉鋼過去一般都採用矽磚做耐火材料。使用矽磚，一座平爐在一個周期之內只能冶煉二百到三百爐鋼。天津鋼廠採用鎂鋁磚在一個周期之內達到的爐數，約多兩倍到三倍。

平爐爐頂上的耐火磚在煉鋼過程中燒壞之後，就得停爐更換。一般鋼廠把兩次更換耐火材料之間的一段連續煉鋼時間，叫做一個周期。我國一般鋼廠的平爐每年需要更換三次到四次耐火材料，每次要花費六七天的時間；天津鋼廠採用鎂鋁耐火磚，每年只要更換一次就夠了。這樣，一座平爐每年能多煉四千噸鋼。

檢驗表明，天津鋼廠採用鎂鋁耐火磚煉出的鋼，質量很好，鋼錠合格率已經達到百分之九十九以上。

天津鋼廠的實踐表明，採用鎂鋁磚在經濟上是合算的。它的價格雖然比矽磚高，但是它的壽命比矽磚延長了兩倍到三倍，因而總算起來還是經濟的。鎂鋁磚比鎂鉻磚也便宜一些。

據有關部門提供的資料說，目前世界各先進工業國在平爐上使用的耐火材料，都是鎂鉻磚。鎂鉻磚被認爲是煉鋼事業方面的一個發展方向。但是我國目前還不能大量供應鎂鉻磚做耐火材料。

我國在煉鋼耐火材料方面的發展方向是什麼？是繼續使用效率不高的矽磚呢，是依賴國外進口鎂鉻磚呢？還是自力更生地開闢一條新道路？幾年之前，問題就是這樣鮮明地擺在我國冶金工作者的面前。

我國有關部門的技術人員和工人，堅定不移地選擇了後一條道路。他們經過努力，終於把一種新型的耐火材料鎂鋁磚製造出來了。幾年前，他們就展開了試驗工作。經過反覆試驗表明，這種耐火材料能經受高溫的考驗。

然而，怎樣把這種全新的耐火材料成功地應用到煉鋼平爐上，這還需要艱苦的勞動和不懈的試驗。

天津鋼廠職工爲此付出了整整三年零兩個月的勞動代價。在這三年多的時間裏，工廠領導幹部、工程技術人員和工人組成「三結合」小組，依靠集體智慧，克服了重重困難。他們進行了長期艱苦的試驗工作，研究成功了一種特製的鎂鋁磚吊掛結構，征服了延長平爐壽命的大敵——爐頂塌型。他們還從多次失敗當中找到了成功的經驗——控制降溫和升溫的方法，解開了鎂鋁磚在溫度驟高驟低時所出現的剝落和掉塊的難題。平爐頂上的積灰，不及時清除就妨礙散熱，影響平爐壽命。這也沒有難住煉鋼工人。他們每天都爬上溫度很高的爐頂，用壓縮空氣把爐頂吹掃得乾乾淨淨，在這幾年的時間之內一次也沒有間斷過。天津鋼廠的職工就是以這樣堅韌不拔的革命精神排除了一個又一個的障礙，在兩座平爐上做了一次又一次的試驗，終於掌握了使用鎂鋁磚煉鋼的規律和相應的操作技術。

西貢成了兵營

學生被迫在刺刀監視下上課

軍警繼續拘捕反吳示威學生

【美聯社西貢十日電】據說又有三家中學發生反政府示威，南越軍方今晨再調兩營戰鬥部隊入西貢。今晨當戰鬥部隊、步兵和作戰警察包圍兩校時，各校男女學生憤怒非常，大罵政府。

兩營戰鬥部隊開入西貢後，現在西貢的戰鬥部隊已近一千人了。此外，現在西貢的，起碼有一營傘兵，一些步兵營和成百上千的特種部隊、作戰警察和常規警察。

【路透社西貢十日電】西貢全市中學今天已被大批軍警佔領。在較爲激烈的吉朗（譯音）女子中學，學生顯然採取對抗態度。上課鐘響後不久，從外面可以聽到吶喊聲、笑聲和敲擊聲。隨後有人看見，軍警把五、六個女生拉出吉朗中學，用警車載走。其餘學生跟着步出校門，學校遂告停課。約有二百六十名軍警駐在該校。該校是上星期六舉行反政府示威的學校之一。

有一些學校，軍隊在學生上課前便予以佔領，並把學生趕回家去。學生鬥爭性很強的工學院，就是其中之一。約有四百名軍隊在工學院四周佈防。

【法新社西貢十日電】西貢學生的反政府示威，今天繼續進行。西貢兩所大型中學，在校內發生咆哮的示威後，已被暫時封鎖。

過去僅在公立學校舉行的示威，今天竟蔓延到某些私立學校去了。這些私校也被暫時封鎖。

軍警已在各校採取廣泛的預防措施，防止爆發上星期六那樣的猛烈示威。他們一發現可疑迹象，便迅速採取行動。

西貢局勢相當混亂，不過，看來仍在政府的控制中。

西貢物價報漲 批發指數升高

【法新社西貢十日電】據此地今天的報道：西貢及堤岸的批發價指數，本年一月爲一六七，至七月已增爲一八一。指數是以一九五三年四月一日的批發價爲一〇〇。

指數的增加據說是由於米及他種物產價的增加。

但在同期內，原料價反由一六四降至一五六。

金日成談國際形勢 和平力量仍佔上風

美國在南朝鮮統治終將被推翻

朝鮮決與三洲人民共同反帝反修正主義

【據新華社平壤九日電】朝鮮內閣今天晚上在這裏的玉流館舉行一盛大宴會，隆重慶祝朝鮮民主主義人民共和國成立十五周年。

金日成、崔庸健、印尼共產黨中央委員會主席艾地、中國對外貿易部部長葉季壯等出席了宴會。

金日成首相致詞。談到了南朝鮮的局勢和南朝鮮人民日益高漲的反對美帝國主義及其走狗的鬥爭，他說：今天，美帝國主義在南朝鮮的殖民統治，正處在深刻的危機。美帝國主義者爲了保持自己搖搖欲墜的殖民統治，一面變本加厲地加強對人民的鎮壓，一面乞靈於新的騙人詭計，但是，美帝國主義者無論用任何手段，也逃脫不了它在南朝鮮的殖民統治的危機，也擋不住反美救國力量的壯大。朝鮮人民爭取祖國的自由和獨立而進行的鬥爭是必勝不敗的。南北朝鮮人民團結起來，必將趕走美帝國主義侵略者，完成祖國統一的偉大事業。

金日成首相又說：「美帝國主義是和平、民族獨立和社會主義的主要敵人。美帝國主義者除了從內部瓦解社會主義陣營，絞殺各國被壓迫人民的解放鬥爭，進行瘋狂的侵略和戰爭挑撥的陰謀以外，沒有別的。只有不斷地加強和團結世界所有反帝力量，對帝國主義特別是對美帝國主義的侵略和戰爭政策給以決定性的打擊，才能保障世界和平，人民爭取和平、民族獨立和進步的鬥爭才能取得勝利。」

他接着說，儘管帝國主義者瘋狂掙扎，但是今天在國際舞台上，和平和社會主義的力量仍然佔據着壓倒戰爭和帝國主義勢力的優勢。在亞洲、非洲和拉丁美洲，在世界所有地區，人民反對帝國主義的鬥爭在擴大，帝國主義和一切反動派將被滅亡，舉起反帝鬥爭旗幟的人民必將取得勝利。

金日成首相說：「朝鮮勞動黨和共和國政府，高舉反帝鬥爭的旗幟，同全世界愛好和平的人民團結，同亞洲、非洲、拉丁美洲人民團結，同社會主義國家人民團結，將繼續進行頑強的鬥爭。我們爲反對現代修正主義，保衛馬克思列寧主義的純潔性、社會主義陣營的團結和國際共產主義運動的團結，將進行更加堅決的鬥爭。」

亞洲、非洲、拉丁美洲國家的代表團和各國駐朝鮮外交使節出席了今天的宴會。

永樂宮壁畫在日開幕 中國永樂宮壁畫展九月十六日在東京白木屋開幕，由讀賣新聞社長正力松太郎主持開幕式。中國元代陶瓷器亦在會場中展出。圖爲會場一角（本報東京傳稿）

伊犁紅星公社各族社員慶豐收 新疆伊犁地區伊寧的紅星人民公社各族社員在慶豐收。（新華社記者徐邦攝）

從巴黎看南越局勢

柳門

肯尼迪對南越戰爭的悲觀

當着南越局勢日益惡化，當着諾爾汀將軍發表了關於南越局勢演說的時候，肯尼迪有關南越的談話值得人們的注意了。

從這席話實質，人們可以抽出來怎樣一個結論呢？「世界報」的分析是十分正確的，它說：「如果在肯尼迪先生的言詞裏存在着什麼新鮮事物的話，這就是他向美國人民直白的承認：他感到戰爭的前途很暗淡。這個直白的承認是很值得嘉許的。肯尼迪先生首次地敢於當衆申明：他懷疑這個戰爭的可能勝利的機會，如果這個戰爭被交託在一個失掉了人民擁護的政府的手裏——說得更恰當一點，應當說是交託在一個遭受人民怨恨的政府的手裏。」

法報促回憶奠邊府戰役

肯尼迪的悲觀的論調與美國駐南越遠征軍司令哈金斯將軍的樂觀的論調正成一個對比。遠在兩年以前，哈金斯將軍便曾宣稱南越戰爭在「半年內便可結束」。換句話說，這個戰爭已經進展到了「最後一刻鐘」。就是前幾天，當他向「紐約先驅論壇報」的特派女記者希金斯發表有關這個戰爭的前途時，他還這樣說：「戰爭的結束雖然不能預期在今年，但總不應拖延到很多年之後。」

至於哈金斯將軍樂觀的理由，根據他自己的意見，那是完全建立在敵對雙方部隊的機動性的差別上。美國軍及南越軍擁有各種近代戰爭的必要武器，飛機、車輛、大砲、火箭及無線電設備等等，而越共方面所有的只不過是一些利器而已。關於這個事實，「世界報」的評論提醒大家：在紅河流域的戰鬥中，越盟也沒有這種近代戰爭的利器，但奠邊府戰役的結果，勝利的卻不是具備各種戰爭利器的法軍。

一筆無法算清的糊塗賬

關於數年來南越戰爭的一個有趣的無法算得清的數字是：「前兩年越共部隊數目是一萬五千。兩年來被殲滅了三萬，目前剩下的還有二萬五千。」這一筆西方報刊時常喜歡提起的糊塗賬，大概只有美國國防部長麥克納馬拉的電子計算機才能計算了。

實際上，這樣一個計算遠在九年前已經有人精確地算出來了。這個精確的計算這樣說：「我堅定的信念是：美國的軍事援助，無論高達任何程度，但總是無法減少一個敵軍部隊，而同時又無法找到隱形的敵人，一個處在每個人民的同情及擁護的『人民的敵人』。在美國看來，片面地把軍隊遣送到世界上最險惡的地形去作戰將造成比我們在朝鮮所經歷的還要艱難的困境。」

說這一番話的人不是別人，正是肯尼迪本人。那是一九五四年四月六日的事。那時候法國遠征軍的精銳部隊在奠邊府陷入重圍，無法解脫，當着當時的國務卿杜勒斯打算派遣美國軍隊參加戰鬥以便解救危機時，剛被選任參議員的肯尼迪便出而慷慨陳辭，剖明利害得失。

牧師等反對支持吳庭艷

曾幾何時，今日派遣一萬五千名美國軍隊前往湄公河口苦鬥的正是昔日反對杜勒斯的冒險政策的肯尼迪。通過這種輿論，一群教授、學者、科學家、新聞記者及牧師們聯名上書，請求政府停止支持「爲人民所怨恨的吳庭艷家族獨裁政權」。根據新聞報道，參加簽署的各行業代表中，僅牧師一項便超過兩萬人。

北巨款企圖撤換吳庭艷

曾有一個時期所謂南越軍事政變，關於這個軍事政變，西貢的官方「報道得很詳盡」，它說：「美國作戰代表團的公安隊及美國駐西貢的中央情報局人員在其他三個機構協助之下準備週密計劃，圖謀推翻南越政府。」該報還指明：中央情報局爲了這個計劃的實施，儘管這個消息還經由華盛頓花費了一千萬至二千四百萬美元的巨款。「紐約時報」卻也早有詳盡的預告，它說：「肯尼迪政府在西貢遭遇着嚴重的困難——自己尋求的困難。因爲吳庭艷給它帶來無限的失望，所以它便發動打鼓。」吳庭艷及其家人，尤其是吳庭儒夫婦，他們反而還向國務院挑戰，要國務院公開地出面撤換。美國的政論家李普曼對於同一事件也作類似的報道，他說：「起先，據說美國援助將被停止以作要挾，然後，後來根據來自西貢的情報，這條路線突然被放棄了，取而代之的是與吳庭艷同存共處，以希望經由外交途徑來尋求改革。」（一九六三年九月五日）

英法庭戒備森嚴 郵車案十犯過堂

五人被控打劫五人被控接贓

【美聯社倫敦十日電】與英國二百六十萬鎊火車大劫案有關的十個被告，今天首次合在一齊過堂，警察防備森嚴。

檢察官說，主控方面希望能在九月二十日開審，法庭將此案押後一星期。

今天提堂的，五個被控與實際劫車有關，另有男三女二被控接贓。被控參加八月八日劫車的五人用黑囚車兩輛由監獄提到法庭，有警車三輛護行。

「五名假扮鐵路工人的匪徒」昨晚闖入一間農舍，綁了兩人，並搶去一千鎊逃逸。

根據事主的陳述，他被綁住後，匪徒往格林威治駛去，事主被綁後卻不知所蹤。

穗名中醫陶葆蓀編著「金匱要略易解」出版

【本報廣州專訊】廣州名中醫陶葆蓀編著的「金匱要略易解」一書，最近由廣東人民出版社出版；廣州新華書店有售。

「金匱要略」原爲漢代名醫張仲景所著，是祖國醫學重要典籍之一。但原著文字簡奧，學理深邃，不易理解。陶葆蓀從事醫療工作已四十多年，對「金匱要略」一書進行過長期研究。爲了幫助初學者更好理解原著，陶葆蓀在每節原文之後，都加上淺近的譯文，譯文盡量吸收歷代注家比較合理的注解，溶合他本人的臨床經驗與體會寫成。譯文之後，多數加上按語，以表達編著者對原文的分析意見及學術見解，並對原著的學理加以適當的引伸發揮。

台灣零訊

台又增發短期公債 「經部」一年虧損五億

台北馬路大修百孔千瘡路人齊叫苦

▲「財政部」九月十一日發行一九六三年度第一期短期公債，定額台幣（下同）三億元，債券面額分一千元、五千元、一萬元和五萬元四種。據說這期公債將於十八個月後還本一半，三十六個月後全部償清。同年度的第二期公債（三億元）則定明年初發行。

▲「監察院」最近對「經濟部」所屬的十五個公營企業單位進行調查，發現各單位由於經營失當，造成大量浪費和虧損，僅一九六一年度，企業的虧損浪費數字，就達五億元。

▲萬縣林園鄉沿海一帶，九月六日發生海嘯，以排山倒海之勢，沖崩天然海沙堤。漁民房屋一百九十六間被毀，損失約三十多萬元，二十六人無家可歸。這是當地前所未有的一次大海潮。

▲四十四歲的山東人劉鵬，九月七日晚在台北市行政院附近，因服毒自殺被發現，送醫院救治後才甦醒過來。劉鵬曾先後服毒自殺五次，其餘四次分別發生於台北各地方。五次自殺都不像是「表演」，每次都得送入醫院救治，情況看來相當嚴重。自殺原因現在調查中。

▲「自立晚報」報道：台北市郊的過路道，自從五年前因外資來台鋪面臨時加鋪一層柏油以來，一直沒有修理過。目前，這些馬路已是百孔千瘡，車輛一至，灰塵四起，同時由於路面凹凸不平，十分難受。

山東名果銷國內外

今年各種水果豐收外運水果近六百萬斤

煙台蘋果肥城蜜桃等

【據新華社濟南十日電】山東煙台蘋果、萊陽梨和樂陵金絲小棗等著名水果源源外運。到九月三日運往北京、上海、廣東、遼寧、吉林等地及國外市場的水果已達五百六十五萬斤。

今年，山東各地的水果普遍豐收。煙台、青島和昌濰三個主要產區出產的蘋果、梨和葡萄，總產量約比去年增長百分之二十左右。其中著名的萊陽梨的產量達到六百五十萬斤，比去年增產一倍多。

阿州續阻黑童入學 華萊士氣勢益囂張

肯尼迪下令阿州兵自隔離學校撤退

趕走三法院執行官

【美聯社阿拉巴馬州蒙哥馬利十日電】白宮宣布，肯尼迪總統今天下令，阿拉巴馬州三個城市中在學校門前駐守的國民警衛軍，立即撤退。

白宮的公報說，命令已在執行，國民警衛軍差不多已撤退完畢。

【美聯社阿拉巴馬州伯明翰十日電】阿拉巴馬州警衛軍今天早上將三個聯邦司法執行官趕出州議會，因此阿拉巴馬州學校的危機又有新發展。

隨後華萊士的新聞秘書出來，告訴三位執行官說：聯邦法院昨天所發出的文件不適用，也不得進入議會。他的話代表著一項權力的表示。一隊州警衛軍也到了。於是，不要干涉學校對黑人的開放，仍然未遞到他手內。

這三個執行官在州議會外等候數小時。他們手內的文件是由聯邦法官發出的，命令華萊士和州內的五位市長以及其他官員不得阻撓學校的開放。

日駐西歐使節舉行秘密會議

【美聯社倫敦十日電】日本駐西歐各國大使今天開始舉行三天的秘密會議。預定出席的是日本駐西歐的國家，以及日本使館所在的其他國家的大使二十人。

本貝拉獲提名 下週競選總統

【法新社阿爾及爾十日電】阿爾及利亞民族解放陣線提名阿爾及利亞總理本・貝拉爲唯一候選人，在下星期日全國大選中競選總統。

縱橫談

圍魏救趙——從南越到老撾

施君玉

正當美國在南越的政策進退失據之際，老撾右派集團竟然掀起新的緊張局勢，這絕對不是偶然的事件。

人們有充份理由懷疑，美國當局現在是用「圍魏救趙」的辦法，一方面使得老撾的緊張局勢重趨緊張，另方面可以便於轉移人們的視線，來進一步處理南越問題。

肯尼迪前天在美國電視廣播中提出，「老撾已被穩住，雖以轉動」，但這絕不能「使人以爲東南亞的潮流是轉向中國」。

這句話充份表明了兩件事：第一，美國對老撾、對南越等等東南亞地區的政策，決不是彼此毫不相關，而恰恰相反，它們乃是息息相關、在同一整體政策之下。因此，美國目前正在老撾滋事生非，企圖挑起新戰火，使世界人民的注意力從西貢轉到萬象，暫時解救美國在南越的困局。

除了這種權宜之計外，美國還有長遠之計，那就是第二，肯尼迪念念不忘的要重估老撾在東南亞的安全，並以它作爲侵略中國的基地。

老撾局勢近年來緊張萬分，完全是由美國及其走狗一手造成的。外交大臣貴寧，被暗殺於萬象街頭，蘇發努馮親王和富米・諾沙萬被迫離開萬象，同時由於路障、哨崗，萬象四周，十分難受。

蘇發努馮雖然離開了萬象，但仍以國家團結爲重，希望能使老撾局勢恢復正常化，爲此，特別與富馬、富米之間幾經協商，並且經過日內瓦協議兩主席（蘇聯和英國）的代表的一保證，蘇發努馮才重回萬象。其後，美國及其手下策動的新陰謀竟然又告出現，不但包圍蘇發努馮的警衛隊，而且開槍打死一名，這一行動，分明是要重演暗殺貴寧，而且做得更明目張膽。

萬象目前的軍事力量，完全操在萬象手中，而蘇發努馮所帶去的警衛隊人數極少，萬象當局一邊宣稱左派軍隊開槍挑釁，一邊公報官方並無死傷，這話都說得這樣卑劣拙能。

老撾局勢反覆不已，最近的趨勢是在向美國新和談破壞國之中，萬象的糾紛，對這裏強人憲政國，自然又利於破壞作用的發展。

有關老撾的日內瓦協議正遭到美國的破壞，蘇聯自然發起大以下，而以以「保證」面對面。現在就請看看美國是怎樣對待蘇聯的一保證吧！

檳城各商會要求保留自由港地位

馬來西亞成立後檳城即不再是自由港

【本報檳城航訊】「馬來西亞」預定於本月十六日成立。據今年七月在倫敦簽訂的「馬來西亞協定」規定，要建立共同市場，檳城和新加坡一樣，其自由港地位將被改變。檳城各商會對此事一致表示反對，要求在「馬來西亞」成立後，仍保留檳城爲自由港。

由檳城各商會代表組成的研究檳城自由港地位問題小組委員會，最近向財政部長陳修信、工商部長林瑞安及檳州首席部長王保尼遞交備忘錄，把整個檳城商業賴以生存的轉口貿易，指出在「馬來西亞」成立後，檳城加入共同市場，非但得不到利益，反而在各方面將遭受損失。包括旅遊業和轉口貿易等。該備忘錄並指出，馬來亞中央當局所提在檳城設立自由區的建議，不能使檳城商人滿意，因爲此舉將大大增加貿易費用。

北美飛機再襲古巴 向古巴一糖廠投彈五枚

【據新華社哈瓦那九日電】古巴革命武裝部今天發表公報說，九月八日凌晨大約四點半左右，一架來自北方的海盜飛機在位於卡馬圭省北海岸的「巴西」糖廠上空飛行，投下了五枚五十磅的炸彈，在這家糖廠周圍爆炸，造成了物質上的損失。但是，沒有造成傷亡。

公報說，「幾個小時後收到的美聯社的電訊指出，一批反卡斯特羅流亡者今天說，他們的兩架飛機昨天晚上轟炸和完全摧毀了古巴的一家糖廠。」

公報最後說：「與此同時，在晚上九點到十點半的時候，聖克魯斯的高射砲兩次向飛近那裏的一家煉油廠的兩架飛機開火。敵機在午夜的時候，兩次敵人都沒有能到達目的地。」

閩食品工業大發展 近年來建成大批製糖及罐頭等工廠

形容笑和哭的文言詞

衛志

人在快樂的時候會笑，在悲哀的時候會哭，對於這兩種表情，文言中用了很多的詞兒來形容；這裏列舉一些常見的例子，以示國語表達能力之強。

笑有微笑和大笑之分。讀過「論語」的人都還記得「夫子莞爾而笑」的話，這個「莞爾」就是形容微笑時的神情的。「嫣然一笑」的「嫣然」，也是形容微笑的樣子，大半用之於女子。至於大笑，如「絕倒」，是說笑得身體前仰後合；如「捧腹」，是說大笑不能自持，得用兩手托住腹部；如「噴飯」，是說吃飯時笑得噴出飯來；如「哄堂」，是說很多人同時大笑，以致整個屋子都鬧哄哄的。

笑的表情主要在於面部，因此很多形容笑的詞兒都從面容上衍生。「解頤」「解顏」，「顏」指的臉色，「頤」就是兩腮（人笑則兩腮開），這兩個詞兒都作歡笑解釋；還有「破顏」，那就是改嚴肅爲笑容了。「令人發噱」的「噱」，原來指的嘴巴。「穀梁傳」上有「軍人粲然皆笑」的話，「粲然」是鮮明而笑露的意思，形容笑時露出的牙齒。

以上說的都是歡樂的笑，還有諷刺的笑，常用的有「哂笑」「嗤笑」等。再有「忍俊不禁」，也是常用的，這個詞兒源出於佛書，譯成白話就是忍不住笑的意思。

比起笑來，哭除了發聲之外，還會流淚。文言中的「哭」是指大聲的哭，如「痛哭」「慟哭」，細聲的是「泣」，如「飲泣」「啜泣」；這兩者是有分別的。「泣」字又作眼淚解釋，如「泣涕如雨」。「涕」字更麻煩，也有三種解釋：一是哭，如「涕泣」；一是鼻涕，如「涕淚交流」；一是眼淚，如「涕泗滂沱」（這裏的「泗」是鼻涕）。

形容哭的詞兒，還有「嗚咽」「幽咽」，都是低沉而微弱的哭聲；「呑聲」是哭而不敢出聲；「號咷」「嚎啕」都是高聲痛哭；至於「呼天搶地」，那更是悲傷已極，哭得死去活來了。

關於摹擬笑聲和哭聲的疊字，爲數也不少，如「吃吃」「啞啞」「嘻嘻」都是笑聲，「呱呱」「嗚嗚」都是哭聲，其中「吃吃」只能用於低聲地笑，「呱呱」只能用於嬰兒的哭。

宋詞欣賞

一曲能教腸寸結

馬凱旋

寒蟬凄切，對長亭晚，驟雨初歇。都門帳飲無緒，方留戀處，蘭舟催發。執手相看淚眼，竟無語凝噎。念去去、千里煙波，暮靄沉沉楚天闊。

多情自古傷離別，更那堪、冷落清秋節！今宵酒醒何處？楊柳岸、曉風殘月。此去經年，應是良辰好景虛設。便縱有千種風情，更與何人說？

——柳永：「雨霖鈴」

關於柳永的生卒年份，文學史家們多不能確定，當代詞學名家唐圭璋先生引證了大量資料，推定柳永生於宋太宗雍熙四年（九八七），卒於宋仁宗皇祐五年（一○五三）（請參看唐圭璋「柳永事跡新證」，發表於一九五七年「文學研究」第三期）。這位詞人的一生非常不幸，流落以終，他的後事還是一班風塵兒女[illegible]料理的；老杜夢太白的「千秋萬歲名，寂寞身後事」兩句，可以借來概括柳永憔悴的一生。

由於飽嘗了「羈宦」的辛酸風味，他的詞「工於羈旅行役」，善於捕捉凄冷的秋景來點染離情別意；「雨霖鈴」不特是他的代表作，也是我國古典文學中一篇以寫離情著稱的作品。其中的「今宵酒醒何處？楊柳岸、曉風殘月」，以及「八聲甘州」裏的「漸霜風淒緊，關河冷落，殘照當樓」，可謂是千古名句。

作品一開始便不同凡響，寥寥十二字，把送別的季節、地點和氣候都交代出來；但又不是一般的交代，而是處處突出了離別的氣氛：「寒蟬」是秋天的小動物，它的「知了」的凄咽聲，正好說明離人的心情；加上一個「晚」字，那黯淡的色彩就使人更加感到難受；「驟雨初歇」，預示行人將行。底下跟着用「帳飲」把行人暫時留住，一放一收，離情更加顯得纏綿難捨。「都門帳飲」具體寫出分手的地點在京城（汴京）郊外，「帳飲」是設帳餞行。[illegible]「無緒」是因爲「留戀」，「留戀」、「無緒」，可恨「蘭舟催發」，在離別的人看來，這是多麼無可奈何的事！「執手相看淚眼，竟無語凝噎」，把分手時那種哀傷悽婉的神態寫出來了！「淚眼」和「凝噎」所含的意思和留戀的情意是無窮無盡的，千言萬語，不知從何說起，因此「無語」不是無話可說，而是欲說無由，加上哀傷而[illegible]。

[illegible]「念去去」[illegible]「千里煙波，暮靄沉沉楚天闊」，這是寫景，也是寫情，預示分手後兩人的心情：「沉沉」[illegible]

[illegible]

的筆法正是抒情詞般巧妙的放收相間法，有「一波未平，一波又起」之妙，最宜於機關的鋪陳，才不至於枯燥；和古詩裏的頂真體（聯珠格）有異曲同工之妙。

前人論詞，有「中調、長調轉換處，不欲全脫，不欲明黏」的說法，這首詞的換頭，正是一例。「多情」、「傷離別」是「不欲全脫」，「自古」即「不欲明黏」，我們一眼就能看出，底下用「更那堪」、「冷落清秋節」一片，[illegible]「今宵酒醒何處？楊柳岸、曉風殘月」[illegible]

「翻天覆地」和「天翻地覆」

這兩條成語都形容變化且大，某些行爲達到了非常厲害的程度。主要的差別在於：「天翻地覆」指客觀事態的結果，意思是「天地都翻轉過來了」；「翻天覆地」指主觀力量的發揮，意思是「把天地翻轉過來」。

形容變化且大時，要根據上下文的含意選用這兩條成語。[illegible]

「天翻地覆」只能用於已經了的事情，「翻天覆地」不同，既可以指已經發揮出來的主觀力量，也可以指尚未發揮的或未來的主觀力量。例如「應該具有翻天覆地的英雄氣概」。（[illegible]）

蔡邕書法一絕

袁藹

東漢時代的蔡邕擅書法，有大家之稱。他創造一種「飛白」體，成爲書法史上獨具風格的書法藝術。

蔡邕本來是文學家，字伯喈，也就是「琵琶記」中所寫的蔡伯喈。他是河南陳留圉人（今河南杞縣）。漢靈帝時官任議郎，因爲上書議論朝政得失，遭到陷害，流放朔方。[illegible]

[illegible]

不容易解釋的一些詞彙

黎月

有些口頭上或淺近文言中所常見的詞彙，不容易得到正確解釋的。舉其一例，如「跨竈」，都知道是指兒子勝過父親，梁章鉅的「稱謂錄」也說不出它的來歷，只引「天祿識餘」云：「馬前蹄之上有二空處名竈門，馬之良者後蹄印地之痕反在前蹄印地之前，故名跨竈。」[illegible]

又一例，如「高足」，是指別人的優秀學生，這兩個字出在「後漢書·鄭玄傳」，[illegible]只令高足弟子傳授。但爲甚麼叫高足，也不可解。

又一例，如身懷「六甲」，是指婦女懷孕。但來源也不清楚，只知道「經籍志」有「六甲貫胎書」，想是道教的術語，怎麼會變成習慣用語，也不可解。

執筆忘字時的老師

何潮

[illegible]

只有自己能懂的詩

陳立

[illegible]

一曲訴民怨

世界長

[illegible]

地名的涵義不同

周行

[illegible]

名詞動詞的轉化

江春

古文字的精煉，首先是名詞的轉化爲動詞。例如：女本是女兒，而以女嫁人也就用一個女字；妻本是妻子，而以女配人爲妻也是妻；[illegible]

[illegible]

閩食品工業大發展

近年來建成大批製糖及罐頭等工廠
肉類罐頭增產一成到一倍外銷倍增

【中國新聞社福州九日電】由於福建農村農牧業生產的進一步發展，給食品工業提供了充足原料。今年，福建食品工業生產有很大發展。現在以糧食、果品、海產爲原料的調味精、酒、[illegible]、蜜餞、煉乳和肉類罐頭等上半年的產量，與去年同期相比分別增產一成到一倍多。機製糖已超額一成[illegible]完成全年生產計劃。[illegible]此外，許多食品工業產品除了大量供應本市外，[illegible]供應僑胞需要。其中僑胞需要的水果罐頭和肉類罐頭，上半年的出口量就分別比去年同時期增加一倍到兩倍多。

解放前，福建食品工業非常落後，市場上供應的機製糖，全是外國運來的。解放後，特別是近五年來，福建建設了一批[illegible]等食品工廠，[illegible]

[illegible]的機器設備都是在福建設計製造的。從閩西的鐵工場發展起來的福州第五機器廠等，幾年來先後製造了三個日榨五百噸糖廠的全套設備，滿足了南平、平和、江西等地的建設需要。

穗開辦外語學校

開設初一班 招生八十名

【本報廣州專訊】新辦的廣州外國語學校，本月初開學。[illegible]

[illegible]

華南海岸有升有降

目前以下降爲主

粵地理學會討論會的結果

【本報廣州專訊】[illegible]

[illegible]

李秀成應如何定評

學術界正展開討論

北京出版的「歷史研究」第四期發表一篇認爲李秀成在太平天國歷史上起了一定作用，但最後卻是個投降變節者。他的自述是叛徒的「自白書」。

北京新語

〔本報北京專訊〕最近出版的「歷史研究」第四期，發表了戚本禹寫的「評李秀成自述」一文。在這篇文章裏，作者對李秀成自述後期的思想表現提出了一些和大多數歷史家不同的看法。

[illegible]

書畫鑑定專家張珩的逝世

唐瓊

北京通訊

高材博學 一代名家

我國著名書畫鑑定專家張珩，最近在北京病逝，引起首都和全國文物界的哀悼。

張珩，字蔥玉，今年四十九歲，浙江吳興南潯鎮人，曾在文化部文物局任副處長。南潯張氏是望族，張珩早在青年時代就受到很好的文化薰冶，見多識廣，對於書畫有很好的鑑別力。然而主要的是靠他個人的刻苦鑽研和對於新社會的熱愛，所以他的高才博學，日益精進，成爲一代名家。近兩年來，他參加並領導文化部書畫鑑定三人小組，不辭辛勞，跋涉各地，足跡遍及華南、華東與東北許多省市，經他們鑑定的書畫達十萬件，發現了不少珍品，這是他對我國文物界的重大貢獻。

惠肺癌疾 藥石無靈

十分可痛的是，肺癌奪去了他的大有可爲的生命。[illegible]

葉恭綽輓詩表哀悼

[illegible]

（上接第一版）

今年六月十日，肯尼迪發表了一個演說，他表示了「有共同的深刻的利益」，他表示美國和蘇聯的「態度」，「關於這個演說，美國報紙作了一些注釋」，[illegible]

[illegible]

（一）「路易·波拿巴的霧月十八日」，「馬克思恩格斯全集」第八卷，第一二一頁。

（二）恩格斯：「德國狀況」，「馬克思恩格斯全集」第二卷，第六四一頁。

（三）「德國狀況」，「馬克思恩格斯全集」第二卷，第六五○頁。

永樂宮壁畫在日開幕

中國永樂宮壁畫展九月十六日在東京白木屋開幕，由讀賣新聞社長正力松太郎主持開幕式。

中國元代陶瓷器亦在會場中展出，圖爲會場一角（本報東京傳真）

法報促回憶與邊府戰役

一筆無法算清的糊塗賬

牧師等反對支持吳庭艷

[illegible]

歌舞曲藝 多姿多朵
慶祝國慶游藝會 廿九晚起演四場
南北影星及各界青年參加演出

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年的籌備工作，正在加緊進行。大會方面初步決定在國慶前後分別在港九舉行三場游藝大會、一場曲藝大會演。

游藝大會的舉行日期，定於本月廿九日、十月一日及十月三日；曲藝大會演則定於本月廿九日下午舉行。

游藝大會與曲藝會演的節目，將包括廣東、福建、潮州、上海、北京、安徽等六種地方戲曲和音樂，還有舞蹈、歌劇、話劇等，內容豐富，多姿多采。

游藝大會表演節目，有中型舞劇「[illegible]湖畔」，有由著名影星擔任表演的精采話劇「南北親家」，有氣魄雄偉而又新鮮的節目——大型的組歌朗誦「在天安門廣場上」，還有歌舞「採桔子」、舞蹈「印尼舞迎春」、數十人擔任的民族管弦樂演奏、女聲小組唱、表演唱「全家福」、閩劇高甲戲「掃秦」等。

這許多的精采節目，現正加緊排練中，不久將可舉行綵排。參加這些節目表演的，除著名的國粵語影星外，還有各界青年男女。

曲藝會演節目有：廣東曲藝音樂大合奏「[illegible]」、古腔粵曲「[illegible]」、女聲獨唱「[illegible]」、男女對唱「[illegible]」、潮州音樂「[illegible]」、粵曲大合唱，潮州音樂「[illegible]」、天[illegible]之「[illegible]」、「夜來香」；閩曲「[illegible]」、男聲小組唱「過草原」、「[illegible]」、女聲獨唱「閩南民歌」、十音合奏；越劇清唱「打金枝」；京曲清唱「平貴回窯」、「[illegible]」；安徽的黃梅戲（由著名影星鮑方、李嬙對唱）。

千餘病床有治癌設備
伊利沙伯醫院開幕
各科醫療設備兩月後陸續啟用
港督昨致詞強調仍需更多醫院

【本報訊】新落成的九龍伊利沙伯醫院，昨天下午開幕，由港督柏立基主持揭幕儀式，參加觀禮的有港府官員、工商、街坊、社團等各界名流千餘人，他們還參觀了醫院的各種設備。該醫院原定上星期五開幕，當時因颱風「菲爾」影響而宣佈延期。

伊利沙伯醫院擁有一千三百三十八張病床，附設有輻射線醫療院、新式治療中心及護士學校，全部費用七千零三十萬元，稱得上在東南亞方面設備最完善的醫院之一。但是，目前由於新開幕，由九龍醫院遷至新醫院的工作將分期為兩個月進行，故醫療工作暫時尚未能全面進行。

港督柏立基昨天在開幕式上致詞時強調：本港需要更多醫院。他說：「今後有若干時期，建院的地點着重於九龍和新界。因此，我們已經開始擬訂興建一間港府普通醫院的詳細計劃，這間醫院將有病床八百張，地點在[illegible]與新市鎮荃灣之間。我們又有很多志願團體計劃興建新的醫院，距離這裏不遠的新廣華醫院將於明年完成。我們對東華三院和其他私人慈願團體非常感激，並歡迎他們所作的貢獻。」

港督說：「伊利沙伯醫院成立後，可補救一種局勢。一九五二年時，九龍和新界的醫院病床全部計算，每千人只有一點二張左右；港島方面的情形稍為好點，大約是二點六張。為使九龍方面的病床數目和港島的相差不遠起見，我們須要在九龍方面再添設一、二〇〇張病床，決定這間醫院的規模的就是這個數目。」港督又說：但在這一段時間裏，本港的人口有驚人的增加，故有關社會事業，仍須及早計劃。最後，港督還讚揚了即將退休的醫務衛生總監麥敬時在籌建工作中作出的努力。

港府醫務衛生總監麥敬時在致詞時，報告了伊利沙伯醫院的籌建經過，並對參與建築此間龐大醫院的所有人員表示感謝。他指出：為訓練這間醫院的醫生、護士、物理治療醫生、輻射治療醫生、技術專家、藥劑師及其他工作人員，負責專科部門的工作人員，已經進行了七年以上的工作。現時醫院已經有一批經驗豐富與資格優良的內科、外科、兒科、產科及輻射治療醫生，可以負責各臨床單位的工作。他們大部分是本港的男女居民。他還提到，在高級輻射專科醫師何鴻超的創議下，使該院所需的全部輻射學家、輻射治療醫師、物理學家及輻射攝影專家，現已有了足夠的人員。

木屋阻街釀成血案
潮籍男子被毆重傷
在洪水橋搭屋曾與鄉人衝突

【本報訊】一名潮州籍男子，昨天下午在新界屏山洪水橋附近被鄉人合毆，傷勢嚴重，可能有性命之虞。傷者不能說話，姓名不詳，被送醫院急救。

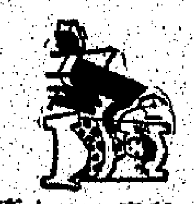
據說傷者在屏山搭木屋居住，因木屋阻街，已與鄉人多度口角。昨午，一鄉人牽牛經過，因路窄，再起爭執，繼而打架。傷者先以刀傷人，未幾，鄉人找得幫手，向傷者圍毆。傷者寡不敵眾，沿青山道向洪水橋逃奔，終被追及，再毆，傷者不支倒地。後被送入院，但一直昏迷。

預防癌症會 最近已成立
何鴻超醫生等主持 港督被邀為贊助人

【本報訊】港督柏立基昨在伊利沙伯醫院開幕致詞中透露，本港預防癌症會已於最近成立，這個會由高級輻射專科醫師何鴻超醫生等所主持，港督柏立基已被邀請為該會的贊助人。

通州街上 桃色兇案

【本報訊】通州街三二Ｘ號美光機器廠門前，昨天上午有兩男子打架，一女子旁觀，結果揭出一段糊塗關係。據說男子潘某與鍾某同時結識一女友，日前女懷胎，潘鍾雙方互指為對方經手，不願負責。



伊利沙伯醫院設備新
輻射治療精密儀器一應俱全

昨日開幕的伊利沙伯醫院附設有輻射線院，新式治療中心與護士學校，是東南亞地區設備最完善的醫院之一。

一九五二年，港府批准在九龍興建一間有病床一千張之全科醫院建議。一九五四年，在九龍半島中部一處地勢稍高地方擇定了院址。建成後的醫院將可遠眺港海及維多利亞城。

醫院之興建與建築實用預算，係由僱聘之伊斯頓羅拔信建築顧問公司擬訂，並於一九五五年獲得批准。

由於本港非常缺乏適合建築之地址及欲在醫院本身及職員宿舍與護士學校之兩座主要建築物週圍盡量保留空地起見，故必須設計將兩座建築物分別建至十三層及十一層之高。

一九五八年一月間，開始該院首期的職員宿舍與護士學校之建築工程，三個月後，始開始醫院本身之地盤工程。

當時該院僅被稱為新九龍全科醫院。同年十一月，港督府公佈，英女王已批准新九龍醫院改名伊利沙伯醫院。同時，[illegible]亦同意於一九五九年三月七日主持該院奠基典禮。

一九六〇年九月，港督柏立基為女護士宿舍主持正式啟用典禮。

女護士宿舍可供一百十四名升級護士居住，其地下一層包括公用膳堂、廚房、辦公室與客廳，樓上各層，每一升級護士均有自用臥房，休息室及廚房各一。十二間[illegible]兩用室，專供護士於夜班工作後休息及[illegible]之環境中休息。其他有另二百五十名護士居住，各護士均有[illegible]。

所需之全部男女護士。

醫院第二期工程，建築一個專科診所，其費用係由英皇御准賽馬會捐助，工程於一九六二年九月完成。此一診所係供專科醫生診治由九龍各診所轉送來之病者，及由醫院出院病人作病後之專科照料。

此一診所計高四層，共有檢查室七間，設有內科、外科、婦科、兒科、產科與婦科等設備，此外，尚有三間小手術室及化驗室與醫務社會工作員辦公室各一間。

醫院本部共有一千三百三十八張病床，外表上雖似為一單位，但在設計方面則為兩座分開之十三層大廈，其最低三層有辦公室相通，此種分設可使管理此一大規模醫院之工作更有效率。

東面之一座為外科部，共有手術室十八間，病房三十一間，每間可容病者二十至卅一人。

西面之一座為內科部，有病房廿一間，其中包括兒童病房十間及一間手術室。

樓下與二樓設有專科部，如輻射、物理治療、病理、血庫及急症部等。

普通病房雖非全部空氣調節，但亦有特別通風設備，使多天時可加熱。每一病床附有無線電耳機，私人電話，床頭燈及喚人鈴，窗戶有遮陽以減低陽光照耀，而病房之方向亦極求空氣流通。

院內若干特別單位，如手術室、產房、化驗室、急症室及皮膚病房，均裝置空氣調節。

伊利沙伯醫院之一項特色是擁有輻射醫院，該院係由馬會捐款六百萬元而建造，院內有三具最新式儀器，一為鈷六十之深部療機，可在五百至三千五百萬電子伏特時產生輻射，以治療癌症；另外兩部為英國製之線性加速器，可在六百萬電子伏特時產生輻射；該院亦有一具電鈷遠距治療器及一具麥高夫斯光機。

此外，尚有低度輻射療器及加溫影像儀器，可使外科醫生在施行手術時，看見皮下之情形。

醫院輻射治療設備極新，可視為東南亞方面輻射治療最新式之機構。（[illegible]）

新聞故事
姻緣道上一幕悲劇
癡情郎求婚服毒記
為買歡心充闊綽 閃電戀愛有秘密

「多情自古空餘恨」，廿一歲的青年亞靜第一次嘗到愛情的苦杯。

半年以來，他戀上一位女理髮師，他愛她快要發瘋了。曾不止一次地向她求婚，可是那女髮師只有十七歲，入世未深，情感也不穩定。對亞靜的追求只是嘻嘻哈哈地搪塞過去；他老是猶如欲釘子，卻無法猜透對方的心，在愛情上的萬分苦惱使亞靜無法安心工作。他終於下了一個「破釜沉舟」的決定，要弄明白她是否愛他。

他預先買了一瓶殺蟲藥，昨晚約了女髮師到半山區一條幽靜的姻緣道，在那裏向她求婚。

這個求愛「試驗」的結果是一個悲劇，亞靜無法贏得她的芳心，於是擁抱了她，伴着一飲而盡，女髮師見他去了很久不回來，心知有異，便入樹林尋他，卻發現他倒在樹下，輾轉呻吟。她嚇得手抖腳顫，在極度驚惶的情形下，她不顧一切地跑到馬路邊，向過路人們請求幫忙，報警將男友送入醫院。

這個女髮師名叫亞如，由於四個結拜姊妹中她排行第四，熟悉的人都叫她「四姐」。她自幼喪父，由母親撫養成人，兩年前母因病去世，臨終時將亞如托付同鄉一個叫二嬸的婦人照料。亞如自此便與二嬸一起生活。打工，她十六歲起，從事打工和學理髮。半年前，她跑出一間女子理髮店，由一次機會在荷李活道的一家女理髮店學藝。

[illegible]

四姐有個表姐叫亞文，她與亞靜是舊朋友。有一次，她們「四姊妹」同上夜總會玩耍，在那裏認識了亞靜。由亞文的介紹，亞靜便與四姐認識了。

亞靜一見鍾情，十分傾慕。此後，他便設法找尋接近四姐的機會，常常跑到理髮店去候她放工，然後送她返大道西的家，他又多次夜裏到四姐的床位上，與四姐談話，其狀十分親熱。

亞靜是在中環一間洋行做侍役，月入百餘元。但為了討四姐的歡心，不得不充其「大頭鬼」，以整月的薪水買了一條金鍊，又向友人借錢買了一具錶，與四姐，他偽稱在洋行當文員。[illegible]

[illegible]

颱風姬羅莉亞 對港已無影響

【本報訊】據天文台報告稱：颱風「姬羅莉亞」，昨晚十一時中心位於北緯二四點二度，東經一二四點五度，即在臺灣東北偏東約五百八十浬（琉球群島南部），正以時速七海里的速度向西北偏北移動。「姬羅莉亞」如果風向不變，已對本港無影響。

菲航班機 恢復正常

【本報訊】據美聯社馬尼拉十日電訊稱，菲航公司罷工已結束，所有國內、國際航線將次第恢復。經過約二千二百名僱員，對公司的暫時性處置，對新金要求暫作讓步之後，已於本周二復工。預計今天有班機飛港，為罷工後第一班班機飛港。

天氣·潮水

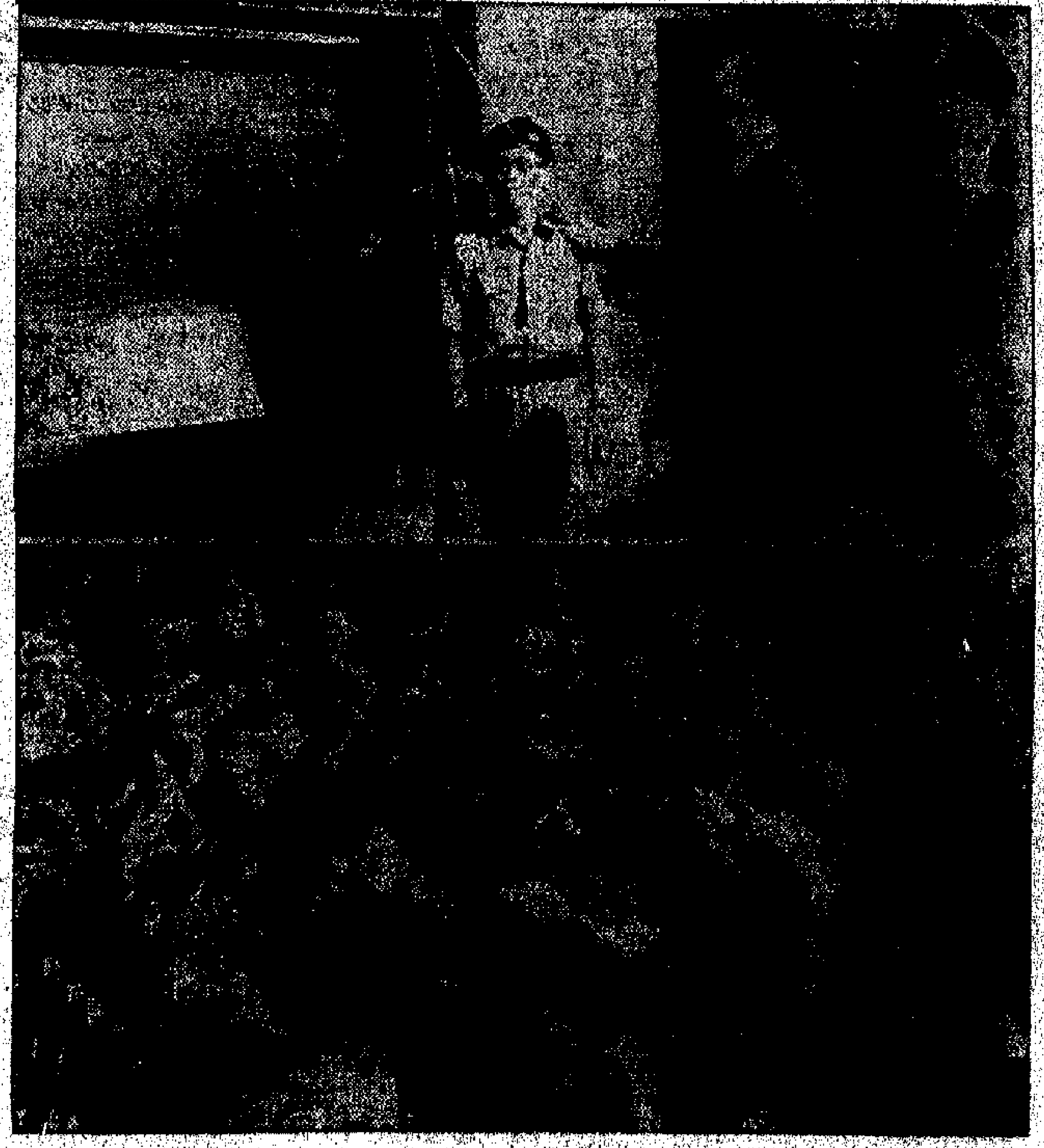
驟轉西風，下午風勢漸趨和緩，天色晴朗，天氣炎熱。

高潮：早晨三時四十五分，晚上六時零一分。

低潮：上午十時四十五分，晚上八時四十七分。

同情陳瑛遺屬 讀者熱心捐款

【本報訊】本報昨天報道石硤尾徙置區婦人陳瑛因無力負擔兒女學費以致跳樓慘死的新聞後，熱心讀者高太及黃先生，昨特送來善款共一百五十元，託本報轉交死者家屬。計高太一百元，黃先生五十元。他們並附函慰問死者家屬，希望熱心人士同伸援手。



上圖：港督柏立基昨為伊利沙伯醫院揭幕時情形；右為醫務總監麥敬時。下圖：參加揭幕式的中西名流。（本報攝）

輪上搜出巴比通 台灣來客被扣留

【本報訊】港府新聞處消息：上星期日從台灣抵港的一艘輪船，被警方緝毒人員在船上搜出巴比通藥九十粒。這批巴比通藏在一名旅客的行李內，該旅客與其有關人物亦被扣留。該案在調查中。（按巴比通藥是安眠藥的一種，本港早有禁令不准私售）

軍警聯合演習 明日下午舉行

【本報訊】港府新聞處消息：軍警聯合演習，將於本月十二日（星期四）下午六時至九時左右，在港九兩方面舉行，以考驗內部之保安聯絡。本星期四下午，港島及九龍將有軍車調動。在演習時間內，軍警亦將出動，惟將盡量避免對市民之不便。本月十九日，將舉行一項全港之大規模軍警演習，詳情將另行公佈。

昨晚中區一度停電

【本報訊】昨晚九時二十分，中區部分街道突然停電，約十分鐘後，始恢復。[illegible]

灣景大廈
寶翠台頓頓麥及道咸士高灣景鋼鋪（亞利孖沙街正面）
999年期 完快樓打
新設計 從前則 超元餘萬四由 適合大小家庭 尚有地下商場 地窖可作酒家
分期出售 分五年付款
總代理處：南海公司 電話：435986 441310
本大廈地盤 電話：771433

聘請呢絨推銷員
某大呢絨批發商茲欲聘請富有推銷經驗之職員二名，有意者祈詳列履歷逕函香港上環郵局信箱第三七一一號收。

分期付款
機音收 櫃木檯 車衣 傢俬
中僑國貨公司 裕華國貨公司 中僑分店 深水埗 電話：666807 666037 444928

請用國產雨傘
各國貨、百貨公司均售
鋼柄鋼骨自動男傘
鋼柄鋼骨手開男傘
石斑木柄鋼骨手開男傘
時款女傘、花布童傘
經銷處：大成行貿易有限公司 香港文咸東街文咸大廈四樓 電話：433431 433619
分銷處：文記百貨行 香港永樂街85號 電話：444688 445430
大廣公司 九龍上海街577號 電話：843631 850264

送贈賓酬 中國名酒
凡購下列名酒送酒辦一瓶，始開日即，送完即止
一瓶辦酒送白山佛玫瑰酒一瓶 貴州茅台大瓶
一瓶辦酒送天津玫瑰露酒一瓶 山西白玉汾大瓶
一瓶辦酒送山西汾酒一瓶 天津桂花露大瓶
一瓶辦酒送山西汾酒一瓶 天津紅光狀大瓶
一瓶辦酒送湖南洞庭酒一瓶 佛山白玫瑰大瓶
一瓶辦酒送瀘州大麯酒一瓶 武漢碧綠大瓶
一瓶辦酒送天津五加皮酒一瓶 紹興香雪
一瓶辦酒送天津高粱酒一瓶 紹興善釀
請向代售商選購

2-way To Hear, To Speak Only One of Its Kind
國際牌

離奇送往廣華求醫
農婦墮胎喪生
與夫分居腹中塊肉誰經手成謎
曾找何人墮胎警方正在偵查中

死者丘香

【本報訊】繼接受墮胎後再被送廣華醫院求診的婦人丘香（三十五歲），已於昨晨斃命。誰是墮胎兒經手人？誰是墮胎者？刻仍未明，警方對該案繼續偵查中。

死者住上水古洞村坑頭無門牌木屋，有二女一子，長女十四歲，幼子六歲。其前夫姓黃，在古洞開設咖啡店。據說自黃某納妾後，便夫婦不和，二年前，死者要求分居，從此兩夫婦如陌路人。死者替人耕種度日，在這段時間，她結交什麼男友，沒有人知道。

數日前，據說死者曾向一鄉人貸款一百八十元，鄉人問起用途，死者但神色慌張，莫知所對。之後，她便離家失蹤，連子女、兄長也不知她跑到那裏去，直至昨晨十一時，警方通知其子女，小孩才知道母親已經慘死。

一般估計，婦人取得款項後，即赴香港找黑市醫生墮胎，因手術失敗，才被送到廣華醫院，醫院檢驗婦人子宮，發覺有骨碎及瘀血，乃將事情轉告警方，但婦人死前陷入昏迷中，竟無遺言，墮胎者可能逍遙法外。

私藏炸藥判囚
蔣特上訴駁回

【本報訊】本年五月廿九日在九龍旺角洗衣街搜出爆炸品一批，引致一名男子被控，於本年八月九日在高院被判入獄十二年。被告人不服原判，昨向高院合議庭上訴，合議庭法官於聆畢其三點上訴理由，認爲不可能予以推翻，遂將其上訴駁回。

上訴人李池泰，四十六歲，住九龍旺角洗衣街七十一號三樓，前在高院刑庭被控：（甲）本年五月廿九日，在九龍地區藏有半導體管機附有計時器，可能作爲計時炸彈用途，另在三個五磅盒內，藏有炸藥計燃燒信管六支，酸性拖動計時器十個，兩個煙仔盒式炸彈，均未領軍火執照；（乙）同時同地非法藏有爆炸性物品；（丙）同時同地，藏有僞「人民幣」二千一百八十四元，計五元面額者二百零一張，三元面額者三百九十三張，結果，三罪俱發，被判入獄十二年。

上訴人昨在合議庭提出三點理由中，承認了該批爆炸品是由台灣運港轉給大陸，他擔任了運輸者。但他卻稱包裹放在家中不知內存爆炸品。

東區婦會
成人識字班招生

【本報訊】東區婦女聯誼會與教育司署合辦之成人識字班現在灣仔邑祠官立小學上課（即大道東灣仔街市對面）。本學期定十六日開學，上課時間，每逢星期一、三、四日下午七時至九時。學費每學期港幣十元。該班現有甲、乙兩班。原有舊生現已紛紛返校註冊。凡欲進修之婦女，可前往該會報名（該會會所即北角英皇道社會福利署平民當內），或撥電話七〇三七八九查詢報名手續。

港大李寶椿獎學金
獲得者名單昨公佈

【本報訊】據香港大學註册主任透露，本年度李寶椿獎學金，已由麥小姐（Miss Priscilla Mark）及張官佳（Cheung Kung Ka）獲得。每人可領獎金七百英鎊，赴英國大學深造。麥、張二人已有港大學士銜。

昨天首展吸引大量觀衆
現代石灣陶器受讚賞
愛好者認爲造型雕塑釉色成就高

【本報訊】現代石灣藝術陶器展覽，昨天上午在大會堂開幕。展覽會在熱烈的氣氛中度過了展出的第一天。

石灣陶器愛好者說，這個展覽以質量最好的石灣陶器和觀衆相見，一開幕就吸引了大量觀衆。他們表示：近年的石灣出品，不論在造型、雕塑和釉色的設計上，都有很高的成就。不但有些過去已失傳的釉色現在已恢復，甚至已超越了過去的水平。

陶塑，是最突出的人物部份。藝人們如製的有石灣傳統題材的歷史人物和描寫現代生活的人物。後者更引人注意，由於它們充滿了時代氣息。這些人物陶塑都製作得栩栩如生，性格分明。著名的人物陶塑家、石灣老藝人劉傳的新作，被人們譽爲「蘇東坡」等巨型陶塑，就是釉色設計也都得到讚賞，雕塑技巧固然是第一流，還達到了極其美妙的程度。這些作品說明了劉傳、廖洪標等人在人物陶塑的高度成就。青年藝人如莊稼、劉澤棉、廖洪標等人的人物陶塑，也表現了他們的時代作風和「石灣風格」，尤其是描寫現代生活部份的作品。

鳥獸題材也很受觀衆歡迎。人們特別喜歡曾良的作品，如鸚鵡、雞和貓等，都非常生動，釉色尤其美妙。

器皿部份可表現的除了造型設計，都達到相當高的水平。主要是釉色的變化，如有些釉彩、石榴紅、翠毛釉和新創的結晶釉等，內行人認爲技術水平是相當高的。

由於展品絕大部分是出品人認爲滿意的創作——即出品並只有一件的藝術品，而不是一般的商品，作品都有作者的「底款」，定購的人很多。

展覽會今天第二天展出，展出時間是上午十時至下午六時。

大觀木屋昨已拆清
居民遷西貢坳搭屋
食水交通問題有待解決

【本報訊】鑽石山大觀新村木屋，昨（十）日最後在有關當局高級人員指揮下，已全部拆卸完畢，逾百木屋男女居民，在無可奈何聲中，按照當局指定，遷到西貢坳七號填場地，再蓋建木屋居住。

昨晨拆遷時，有關當局派出大量員工和警員到場，男女居民分別把家具收拾，並把木屋拆毀。

據居民們表示，前晚開始，他們已知道無法再在大觀新村的土地上逗留，還是決定遷到西貢坳的新址後，看看環境，再行定奪。如當局能解決交通和食水的問題，當然住下去。

據徙置事務處長表示，西貢坳新址的衛生環境，比大觀新村好。目前水務當局每天已派出運水專車，運食水到西貢坳供應居民，但每天供應若干加侖，未有確定；此外，交通問題也將可解決。當局將與九龍巴士公司商洽，加派車輛行走西貢坳與九龍市區之間，不過何時實現，目前仍難確定。

在赤柱樁𤕤角
私家車撞山
堅尼地道軍車翻倒

【本報訊】昨晚九時許，在赤柱樁𤕤角，有輛村士甸貨車型的私家車，不知如何撞向山邊岩石，車頭全毀，司機右手受傷。

當時，車內只有司機一人。肇事後，汽車停在山邊，司機在車內呻吟。後來有一私家車經過，見狀後立即報警，警方即派救傷車把受傷司機送往醫院。肇事汽車車牌爲HK九XX四號。

傷者鄭威，四十一歲，住筲箕灣明華大廈M座四XX號。

【本報訊】昨晨十一時許，堅尼地道四十二號前，一輛小型軍用吉普車撞欄翻轉，擠翻在馬路上，車中五名英兵受傷，其中兩人重傷。

肇事地點爲一彎角，山邊是一建築工地，泥路地滿了木料。據說，由於太黑，汽車撞上石橋後，反彈回來，翻倒在地，車身損毀頗重。

堅尼地道軍車撞壁翻倒

在赤柱撞山的私家車

山泥瀉下不少。後來，由消防車趕到，將地上泥沙清除。

研究罪犯感化
葉蘊芬昨飛英

【本報訊】本港社會福利署駐九龍法庭女感化官葉蘊芬，昨晨乘搭班機離港飛倫敦，入伯明翰大學研究罪犯感化科研究一年，期滿並將到倫敦、利物浦等地考察後返港。

瑞士百貨商
來港查商情

【本報訊】瑞士蘇黎世百貨公司經理O．E．蘇鐵，前（九）日由瑞士航空公司班機抵港，將停留十日，作側面了解之訪問。

諾爾福公司爲瑞士最大百貨商店，蘇鐵抵港時，在機場歡迎者，有本港華嘉洋行總經理。

拍友大聯歡
廿二在大華聚餐

【本報訊】一年一度之拍友聯歡大聚餐定廿二日在大華飯店舉行。聚餐會上有燈謎之攝影及遊戲節目助興，由攝影名家主持之攝影節目有燈光人像、造型、靜物及舞物等；此外，尚有彩色幻燈片欣賞以及老少咸宜之遊戲。聚餐節目在當日下午六時開始，九時開席。

三院今晚義唱籌款
麗的銀台電視台及港台同時播放
新馬師曾將唱京戲粵曲歐西歌曲

【本報訊】東華三院當年總理，爲籌募廣華醫院第六期工程（擴建中小學校舍），今（十一）日下午八時，在麗的呼聲銀色電台，舉行紅伶義唱籌款大會，是夕節目，除由下午九時至十一時三十分，除在港九各區商號設點唱站代收善款外，並商請香港電話公司免費在麗的呼聲電台裝置臨時電話六具，號碼：七七二六一、七七二六二、七七二六三、七七二六四、七七二六五、七七二六六。香港麗的呼聲電台電話七六二二一，九龍辦事處電話六六三三一。各界人士捐款點唱一經上電話通知後，即將芳名宣佈。

義唱大會節目秩序：㊀主席曾正致詞，㊁新馬師曾獨唱「北地王」，㊂南紅獨唱「隔頭馬上之戀情」，㊃新馬師曾、鄧碧雲、蜜小鬟合唱「雙蝴蝶」，㊄蜜小鬟獨唱「楊花雪芝」，㊅新馬師曾、陳好逑合唱「新夜吊白芙蓉」，㊆沈芝華表演「艷傲夠」，㊇吳君麗獨唱「怨婦吟」，㊈吳君麗表演「雙鐧鋼」，㊉新馬師曾、南紅合唱「唐伯虎追舟」，李珠珠、沈月華合演「雙劍對鋼」，新馬師曾獨唱京劇名曲「借東風」，新馬師曾獨唱歐西曲「You Never Know」，當年總理向電台紅伶致送紀念品（電視台節目完畢），陳好逑獨唱「一盞文君夜讀白頭吟」，新馬師曾、吳君麗合唱「鐵台會」，首總理林耀振致謝詞。

三院昨收到各界認捐善款：東華三院已故會余體總理一千元（胡忠總理經募），劉昭、榮康建築公司各二百元（港九點唱站收到），永生號、許先生各一百元，開啓行、王德宏、張智源各一百元，何太、何小姐、方文心、余瑞興、謝賜麟、林漢光、徐祖榮、莫麒麟、譚枝、劉翠將各五十元。

廖創興分行址
租賃官司未了

【本報訊】女子何易淑華，其呈租務法庭申請收回彌敦道六〇四號A廖創興銀行旺角分行行址一案，昨案由租庭林志賢法官聆訊未畢，法官諭知押候至下月九日上午十時續訊。

昨日開庭後，續由其呈人何易淑華登證人台答覆與訟人之代表大律師烈顯倫盤問，烈顯倫盤問彌敦道六零四號A地下租與廖創興銀行，租約滿期後你曾否答應續租三年，租金則每月增至二千元。據何易淑華答稱，由於何家遺產未解決，所以未有續約，必須俟遺產解決方能續租。與訟人大律師至是呈出一項文件，該項文件乃何易淑華與前代表律師致與另一位何家遺產承辦人，表示兩承辦人均同意繼續將該址租與廖創興銀行，租期三年，租金二千元，何易淑華至是乃答謂有，烈顯倫大律師又問，在一九六二年十一月十五日何家遺產另一承辦人曾有通知寄廖創興銀行表示同意續租該址，租期爲三年，何易淑華答謂不知情。

本案其呈人何易淑華延聘邵驚大律師代表，與訟人廖創興銀行則由烈顯倫大律師出庭。

法商沙拉斯（中）與代理洋行經理曾廣然（左）、鄭楓來合照

港製塑膠花果
外商多感興趣
玩具燈籠餐具亦受歡迎

【本報訊】港府新聞處消息：七月份有七百五十餘人，包括來自海外之商人在內，曾參觀在大會堂之香港貨品陳列所。其中，購入港貨者四三六名，索取樣品者八十一名，持有贈券者二三四名。

該月內，陳列所接獲及處理關於本港產品之商業查詢五九三宗，其中三〇五宗乃來自海外參觀人士者。另外，曾替海外買家安排，與本港供應商接頭廿六次。

海外參觀者中，以來自澳洲及美國者居多。其他國家和地區有比利時、加拿大、錫蘭、伊朗、意大利、肯尼亞、毛里求斯、墨西哥、新西蘭、羅得西亞、南非、內加爾、新加坡、瑞典、西班牙、尼日利亞及瑞典。

參觀者最感興趣之產品爲塑膠花果、玩具、陳設燈飾及燈籠、手袋及皮手套、手套、體恤衫、假髮、鋼絲、木製及膠製餐具等。

除該陳列所接獲之商業查詢外，月內，工商業管理處又接獲來自海外之商業查詢二九二份，大部來自加拿大、美國、英國及尼日利亞。查詢之產品包括塑膠地板、玩具及塑膠花、成衣、熱水瓶及電器零件。此外，另有查詢二〇六宗，乃本地商號詢及本港產品之來源者。

法商人來港
介紹新產品

【本報訊】法國巴黎絲仙蒂舞服裝公司高級職員沙拉斯，前（九）日晚到抵港。他將在港作爲期十天的業務訪問。

法國絲仙蒂舞服裝公司並出品著名的舞仙蒂香水。

沙拉斯在港期間，將首次在遠東介紹該公司兩種最新出品：化粧用撲粉、洗濯用油。前日往機場迎接沙拉斯的有本港代理絲仙蒂舞出品的伴逸洋行經理曾廣然及該公司營業經理鄭楓來。

申請來源證失實
布商罰款七千五

【本報訊】凱駿有限公司因違反工商處條例被控兩罪，昨午在中央裁判署受審，希頓官判兩罪共罰七千五百元。

被告凱駿有限公司，地址爲李寶椿大廈八二六室，被控：（一）約於去年十二月廿五日，未經合法授權使用一張關於四千碼布之來源證，而貨物來源非證書上所指定者；（二）去年十二月廿日蓄意瞞騙，於申領來源證時在書面內作失實供詞。律師代表求情，指出貨物運往南非，價值爲五千元。

法官判案時謂犯罪相當嚴重，處相當罰款，倘法例不夠嚴，即罰款可高至十萬元，乃判被告公司首張告票罰五千元，次張告票罰二千五百元。

今後將有特別標誌
街坊會首腦私家車

【本報訊】今後，港九各區街坊會首腦之私家車，將分別釘上一個特別標誌——白、藍、紅三色圓輪而當中爲兩手相握之坊會徽。這種「汽車牌」，只限於二十八區坊會有私家車之現任理事長使用，若與日改選新員，則此枚「汽車牌」與大印一併移交予新任之理事長。

該會主席吳多泰昨日在研究會中聲稱：擁有這種「汽車牌」之私家車，當其行駛於街頭或停泊在老虎機旁時，均無特別利便，這祇是一種標誌而已！欲在私家車釘上一枚者，可向總務購子徽登記，每枚十五元。

各區街坊會
籌祝街坊節
並擬商研兒童犯罪對策

【本報訊】港九各區街坊研究委員會昨日下午五時半，在東生會所召開會議，商討有關籌備慶祝第十屆街坊節事宜。

會上決定下（十）月二十三日，在大會堂慶祝第十屆街坊節，並設招待酒會，招待港督及夫人、柏立基夫婦、巴巴拉小姐，以及各官紳名流。屆時，二十八區坊會首腦將一律穿著禮服長衫黑馬褂出席慶祝會；二十八區坊會將於是日正午十二時，分別在各區會所燃放爆竹，以示慶祝；約於下月十四日開始，各區坊會首腦將分別在香港電台、商業電台、麗的呼聲及綠邨電台播講各區地方情況、各坊會之歷史或作會務報告。

昨日之研究會，並談及如何防止兒童及少年犯罪問題，團子彈擬議：街坊節過後，邀請港府有關部門例如警務處、教育司署、社會福利署、華民署、新聞處、孔教團體暨各報主筆，舉行一次座談會，商討研究對策。結果，一致同意在街坊節之後再作討論。

昨日並決定：下月之各區街坊會首腦午餐會及研究會分別於十月一日下午一時，十月八日下午五時半，在國貨酒店舉行。

又訊：各區街坊會首腦將於本月二十四日晚上，宴賀紅磡坊會理事長胡鑑衡之女王孫于歸之喜。

信興電器公司總經理
蒙民偉夫婦外遊歸來

【本報訊】本港信興電器貿易公司總經理蒙民偉夫婦，兩月前赴歐美及東南亞各地作業務旅行，並訪問各地樂聲牌電器代理商。昨天下午，他們乘班機返港。接機者有信興公司高級職員及親友多人。

九紗糾紛迄未解決
工人昨訪勞工處盼促資方談判

【本報訊】九龍紗廠工人廿多名，昨日上午往訪勞工處，勞工處勞資關係組主任黃德和接見了其中四人。

他們對黃德和說：「工友們爲了打開僵局，已經復工，可是資方卻對復工工人諸多阻難，又無理開除五十多人。週日來，資方一方面叫人返工，說歡迎工人復工，但當工人提了表示願意解決糾紛而復工時，資方卻又大批除人，使勞資糾紛更趨惡化，工友們對資方此種態度極端不滿。」他們向黃德和提出：勞工處應促資方與工人直接談判。最後，黃德和約四名工人於今日下午三時再往勞工處。

鳴謝
爲保良局籌款，承蒙各界人士熱心捐助，謹此鳴謝。
九月廿一日賣旗籌款
保良局謹啓

伊安德號運水有功
船主鍾士獲贈獎旗
運水廿六次約滿將離港

【本報訊】港府新聞處消息：本港第一艘運水船利比里亞油船「伊安德」號之船主，將受到本港人士對該船優良工作之謝忱。

今日在海事處舉行之一項儀式中，署理海事處長梅禮彬，將以一封謝函及一面織錦獎旗，贈與「伊安德」號船主鍾士，以紀念該船參加本港之運水工作。

「伊安德」號，於六月廿四日離港往珠江，三日後載回首批淡水三百萬加侖。該船乃本港租賃之第一艘運水船，亦爲運水船中首先前往珠江及運水回港者。由於租約期滿之故，「伊安德」號亦爲十艘運水船中最先離港之一艘。「伊安德」號曾開往珠江二十六次，共載水八千萬加侖。

浪費食水被揭發
兩人均判處罰款

【本報訊】本月九日爲供水期，水務局稽查人員在九龍地區查獲兩宗浪費食水案，昨在北九龍裁判署提訊結果，一名被告被判罰款七十五元，另一名被告則被判罰款三百元。

第一宗浪費食水案被告鄭非，二十八歲，女護士，住青山道一XX號三樓。被控於九月九日在大埔道一九X號地下，浪費食水。被告認罪，法官判罰款七十五元。

被告昨在法庭辯稱：上址乃她所有之一層樓，可能因隔鄰租客打開總水喉，致使水來時自流到地上。

另一宗浪費食水案被告男子李金，二十八歲，住福佬村道五十X號地下。被控兩項罪名：一、未得水務局同意擅用膠喉取食水；二、未將水喉關閉，浪費食水以供作空氣調節之用，法官判兩罪名成立，兩罪共罰款三百元。

粉麵製造業總商會
擬請在新界撥廠地
此舉爲應付拆遷 會員多贊同

【本報訊】港九粉麵製造業總商會理事長黃丁回近曾於商會會員大會席上闡述關於舊式樓宇拆遷問題，所屬會員受影響者爲數不少，遷拆只屬時間問題，爲謀一勞永逸計，擬向有關當局申請在新界撥地，作爲該會所屬會員與建廠房之用，對該項計劃，該會會員多表贊同，並函會方提供意見，作研究參考。

又據有關人士指出：目前該業生意，多爲本銷，供應食肆及街邊粉麵檔之需，地點以在市區爲佳，而在新界設廠，只適合於外銷廠號。

今日節目

保良局總理聯誼會小學（下午四時）在局內舉行開學典禮，同時頒發上學期畢業證書及獎品。

東華三院（下午八時）在麗的呼聲舉行紅伶義唱大會。

日在京滬辦工展
籌備人員昨過港
參展廠商四十人已赴京

【本報訊】日本日中貿易促進會將於十月和十二月，分別在我國北京、上海舉行日本工業展覽會。

日中貿易促進會常務理事、北京上海日本工業展覽會事務局秘書長押川俊夫，昨天由東京抵港，他明天將乘火車赴廣州轉往北京。

又：第三批日本工業界參展團成員二十八人，由團長田中宏率領，昨晨乘日航班機到港；第一批參展團成員十三人及第二批十二人，已於日前過港，前往北京。

國際沙龍彩色幻燈片
中華影會公佈港澳入選名單

【本報訊】香港中華攝影學會第四屆國際沙龍彩色幻燈片組港澳地區入選者名單已公佈如下：

香港區：入選四張者有梁詩庸、李昭輝、吳永錦、關熾彤、許國驊、黎寶祺、關彼得、潘亦和、李永棠。入選三張者有余寶石、邱良、陳志堅、何紀、廖伯興；入選二張者有林藝青、梁鐘安、陳國安、翁紀謙、鍾文略、麥發、林福泉、黃永福、倪世淮、馮漢復、陳達；入選一張者有梁鈺鈴、麥健、陳浩、李信安、關明川、龐改、姚松輝、劉韜、高文海、佐明、曾華英、鄭志昌、李謙樂仁、何文、張伯舉、潘少和、馮志平。

澳門區：入選三張者有黃東明；入選二張者有李公劍、盧璜；入選一張者有陳光、李志強。

今日廣播與電視

香港中台

七時時代曲；五十分格言。八時粵語新聞。廿分潮州外江曲。九時點唱；四十五分電影故事「無敵鴛鴦劍」。十一時十五分粵曲；卅分，伏頭大將軍。十二時時代曲；卅分粵曲。二時半京戲「白骨陰陽針」；卅分名作品「靈心淚」。三時十五分文心雕龍；四十五分電影故事。四時十五分粵曲；卅分男女老幼。六時粵、國、潮、客語新聞；四十五分器樂歌曲。八時轉播東華三院紅伶義唱大會。

香港英台

七時節目報告。八時新聞。九時晨曲。十時音樂。十二時半歌唱。一時半新聞。二時音樂。四時所羅門王寶藏。五時你的節目。六時亞洲香港新聞。七時晚間新聞。八時新聞。九時轉中波及超短波。

商業一台

七時音樂；卅五分口琴教授。八時十五分時代曲；卅分粵曲點唱。九時廿分音樂種子；卅分兩音。十一時粵曲點唱；卅分婦女生活。十二時音樂種子；卅分小說「百家姓」。十二時電影點唱；卅分小說。

商業二台

七時音樂；卅分時代曲。八時十五分歐西音樂。九時時代曲；卅分粵曲。十時龍舟演唱；卅分京劇選段（孫岳）。十一時時代曲；卅分粵曲。十二時小說「碧血」。一時半潮劇。潮州音樂。二時廣東漢劇「紅渠寄心」。四時粵語流行曲；廿分潮劇。三時半小說「紅渠寄心」。五時歐西流行曲。六時粵劇點唱；卅分時代曲點唱。七時故事。卅分口琴教授。八時世界流行曲；卅分小說「嫦娥」。十時十五分越劇粵曲；卅分英語教授；四十五分粵曲。十一時十分英語教授。

麗的銀台

七時廣東音樂；卅分英語教授。八時廿分說謊話。九時零五分粵曲點唱。說婚點播；卅分時代曲。九時卅分兒童小說。十時十五分鏡黑報道；卅分故事「沉寃記」。十一時故事「鬼才倫文叙」；卅分小說「醫中獅」。十二時廿分說時說婚點播；卅分南音。一時粵劇；卅分時代曲點唱。二時粵曲；卅分。三時電影故事「孤鳳鸞鸞」；四十五分說詩說婚點播。四時時代曲；卅分診斷粵曲選播。五時粵劇「新水滸傳」。六時廣播劇「新水滸傳」。狩獵故事；卅分一曲難忘。七時卅分英語教授。十五分世界珍聞。八時東三院紅伶義唱籌款大會（播送至義唱完畢爲止）。

麗的金台

七時音樂；卅分戲曲欣賞。九時十五分評劇；卅分客家漢劇。十時潮州曲。十時十五分太太俱樂部；卅分各地雜曲。十一時戲曲欣賞；卅分陣間。二時越劇；卅分寧波說書。三時時代曲；卅分潮州曲。四時半潮劇武俠故事。五時十五分時代曲；卅分兒童故事。六時半說書。七時播歌曲；卅分廣東風俗談。八時半故事「劍膽英雄傳」。

麗的電視

四時四十七分「揭立」；卅分國語劇；十時戲曲漫談。四時時代曲；卅分國語劇。九時時代曲；卅分國語小說「吸血鬼兒殺奇案」。十一時廿五分。戰爭的美國士兵」。五時十五分「兒童園地」；卅五分「亞路鸚劇集」。六時粵語新聞片；十分英語新聞片；卅五分「一百零九天的航程」。七時卅五分「知子莫若父」。八時〇五分「無敵伸探」片集。卅分「提赫頓劇集」。八時〇五分英語新聞片；廿五分「馳新與亞蘭劇集」。九時五十五分新馬師曾義唱。

澳門綠邨

七時音樂；卅分英語教授。八時小曲；卅分粵曲。九時家庭食譜，卅分粵曲。十時南音；卅分京劇「十二時戲曲點唱」。十一時時代曲；卅分粵曲。十二時戲曲點唱。一時小說；卅分武俠小說。二時小說；卅分歐劇。三時半小說；卅分潮州曲。四時武俠劇；卅分潮州曲。五時時代曲。六時粵劇；卅分港中學校。七時小曲。八時歐西曲。九時粵曲；卅分世界名曲。十時英文中學會考。十一時粵曲。十二時十五分。

聖誕貨大量運美

去東岸貨月中可運完畢

聖誕雀籠比去年大增加

北歐商復訂不銹鋼餐具

【本報訊】聖誕貨八月份有大量由港輸美，預料輸往美國東岸的聖誕貨，本月中將付運完畢。

有些洋行今年辦運去美的聖誕塑膠花燈飾數量與去年差不多。但據業內人士說，則是今年輸美大增的「雀籠」聖誕貨。據稱今年聖誕節的雀籠有塑膠花、雀鳥，每個雀籠也有用一個四方紙盒裝載，每個約售港幣三元。據稱，這些塑膠雀籠多由美國東岸商人訂購，其中有些大額訂貨一宗就要數十萬個。

美國由今年七月一日起，再將塑膠花進口稅由百分之三十一點五減至百分之廿八，比舉已使近月來美商多訂香港的塑膠花，訂單激增。據可靠估計，現時在美國市場的塑膠花，約有八成是港製品。但因近日此間一般塑膠花工廠用貨均較慢，同時要找船位載塑膠花也感困難，故港商以前接下美商訂單的塑膠花，一般只有七成左右能如期付運，其餘三成貨物則約要延期半個月付船。

又訊，北歐商行八月放假，現在已恢復向香港洽訂各種工業品。他們目前最有興趣訂購不銹鋼餐具，可惜這類港製品已有供不應求之感。據了解，本來港製不銹鋼餐具的價格，是比日貨稍高的，但因爲今年日貨輸北歐某些國家的限額已經用完，故近日北歐商人紛紛轉訂香港貨。據港府工商處提供的資料顯示，現在港九只得六家不銹鋼餐具製造廠。其中規模較大的更只有兩家。聞某大廠現已接滿今年全年的訂單，它的產品大部分是輸往英國的。英國所買的餐具，規定全用不銹鋼製造，所以賣價也高一些。北歐所買的餐刀、餐匙和叉，則參用電木製柄。聞某廠月前曾接到英商的一批餐具訂單，原定全部貨物於今年十月付清，但現因出貨稍少又慢，恐怕全部貨物要到明年四月才能交完。目前英商仍有意續訂餐具，但因他們出價過低，此間廠家已無甚興趣接單。

明年付船限額棉布

英商尚未來單洽購

港廠商對前景仍表樂觀

【本報訊】一家撰稿較多的紡織廠說，下一限額年度付船的棉布，英國進口商還未來洽訂。就英國市場的表現看來，撰訂前景是樂觀的。

他說，本年度付船的貨，相信各有關工廠都早已賣出。現在英國棉布生意極少成交，問題不是英商不買，而是多數港商受限額限制，不能再接年內付船的貨物訂單。

港府最近公佈，在八至十二月這五個月內，尚可准許二千四百三十一萬方碼原色棉布運出口許可證輸英。這兩千多萬方碼布，絕大部分已經有了買主，只不過輸出配額持有人分期安排付運出口而已。

廠家說，從最近收到的報告看來，英國的棉布市道依然保持穩定。英國加入歐洲共同市場的問題目前並不存在影響，英商訂貨不致受到影響。但是，英國人不但與美國人的作風不同，他們訂貨所採態度一向比較保守。他們是不樂於訂購遠期貨的，這類生意仍然比較沉寂，並不表示前景悲觀。

直到現時爲止，廠家還未收到棉布輸英「補充配額」的通知，看來今年原色及染色紗線布輸英額恐難超過八千萬方碼了。據說，按照英方的進口統計，去年……

上海女裝免燙紡睡袍

港商辦到一批作試銷

【本報訊】港商辦來一批上海女裝免燙紡綢睡袍作試銷，同時推進港的還有女裝睡衣褲。

這批來港作試銷的上海女裝睡袍，是以印花免燙紡綢製成，款式很時髦，長袖、大圓領，前面和腳邊爲圓形，袖口、領和袍腳均鑲布邊，做工精緻，尺碼標準分大、中、細號，是初秋適穿的睡袍之一。

商時運到的還有印花免燙紡綢睡衣褲，這種睡衣褲，去年曾有少量來港作試銷，當時銷路不錯，今年初港商向產地訂貨洽購。據商人說，最近運到之睡衣褲，款式再比去年來貨改進，布身花色偶現下所流行的。

秋冬貨贖單近已稍活躍

貨商提取絨料夾布毛衫等較多

有些銀行對個別客戶通融辦理

【本報訊】據銀行消息：最近秋冬季貨的贖單提貨業務，比前一個時期顯得活躍；有些銀行對個別客戶仍通融用信用方式辦理。

據銀行方面的人士分析，雖然最近天氣仍頗炎熱，但好些百貨公司的窗櫥內都已陳設了不少秋冬季絨料、羊毛衫、毛冷等等，這顯示市場在銷方面依然屬需。最近來貨商向銀行方面贖單提貨較多，辦理的對象主要是冷天貨，如各種絨料、夾布、毛衫等等。其中有部份新貨是即到即贖，但另外有部份則是早在幾個月前運抵的了，不過拖延到現在才贖。

又據銀行人士說，由於最近市面銀根依然略俏，所以贖單提貨業務未算快捷，有好些應時貨辦延期贖單的仍不少。

有些銀行對個別客戶仍通融他們用信用方式贖單提貨，即是客戶可先行取貨，款項則分期付還。這是銀行拉攏好客戶的手法之一，不過，並非對每個客戶都如此。

西德續訂膠鞋

預料連續數月來單還多

英商補訂膠靴單下週可到

【本報訊】西德商續有膠鞋訂單寄到。英商膠靴補貨訂單，下周可能寄來。

據洋行商說，西德前已開始向港訂購明年夏天用膠鞋，現時仍陸續有單子寄到。他們訂購的貨物，以運動鞋和球鞋爲多，此外亦有一部分膠拖鞋和花款鞋。

洋行商認爲西德商人不但目前有膠鞋訂單寄來，預料今後直至十一月底，來單仍將比較密，由十二月起才可能漸漸減少，到明年春季。他們還將有些補貨訂單寄來。就目前來單的情形看，此次西德訂購明年夏季貨的勢頭將有增加的趨勢。因此，香港廠家對西德商訂貨情形比較注意。

英商最近已有信寄到此間，預告將在本月中旬或下旬，便有膠靴補貨訂單寄到。該函要求此間廠家照目前的價格接單。由於目前膠靴訂價比初成交時每對低五毫以上，廠家對此尚未答允。

英商向港訂購膠底女裝膠靴，現已接近結束階段，今後的一個時期內，仍將可能有補貨訂單寄來，但預料補貨不會多。由目前到下月底爲止，此間所簽的是第三、四季，英國進口的棉織品中，印度、巴基斯坦和香港貨合起來不到總額的百分之八十五，按理應有「補充配額」給予香港和印、巴的，但英方又藉口說當時英國有關行業工廠接入訂貨少，未將原來預定，所以談下去未有結果。

廠家對於「補充配額」一問題已漸冷淡，所以今年英國第一、二季的棉織品進口情形也不大關心，他們說「補充配額」只是「畫餅」，無法充飢。

美國豆油市勢呆定

【本報訊】美國豆油價格，近日在本地及國際市場上均無甚變動。十月份運來的美國豆油期貨，昨天做開四十二噸，淨油每擔八十二元五毫。現貨通行昨按每擔八十九元，前天以此價成交十噸。

非洲「TT」牌脊味生油期貨，價格無甚變動，九月至十月付船期貨，昨天做開十噸，每擔一百二十二元。同一牌子的轉手現貨，昨天沽出十餘桶，每擔一百二十四元（據悉，這批貨的購入價爲每擔一百二十二元）。

據外電報道，國際市場上的美國豆油及西非生油價格，前天全無變動。本月九日，美國散裝原豆油C.I.F.倫敦每公噸一百九十六美元，尼日利亞散裝生油C.I.F.倫敦每長噸九十六鎊（與上星期五〈本月六日〉相同）。

出口客購非生仁

轉手現貨成交二十噸

美黃豆市滯經營者虧蝕

【本報訊】非洲生仁有出口客進購，美國黃豆經營者虧蝕。

據土產商消息，非洲生仁昨天成交轉手現貨二十噸，每擔六十九元至六十九元二毫，現貨交收，據悉，這批貨爲星洲客所購，貿主稍獲微利一元餘。泰國白膠頭生仁，昨天成交三十包，即日在碼頭收貨，每擔八十四元。

泰國新綠豆，近日無貨到港，但據說今後兩週內可能有少量充塲。在無新貨運到而現貨疏過的情況下，目前在本港市場上，泰國綠豆現貨價格比新貨高。現在，行上的福拖木綠豆每擔六十七元至六十八元，而一週前，新貨每擔六十四元五毫，舊貨八包運到，當時值每擔六十四元五毫。亦約在一週前，抱木綠豆首批新貨二十包運到，當時售價每擔六十六元。此外，十天前，北碼坡綠豆新貨首次運到二十包，綠豆貨每擔六十元，次貨每擔五十七元。北碼坡綠豆新貨，至今未有上市。

金邊綠豆，前天由「大寶康」輪運到之貨上貨每擔五十八元，中貨每擔五十六元至五十七元，均是碼頭交收。

美國黃豆，期貨近來無交易，現貨亦買賣兩閒。據豆子商透露，今年向進口商買入美國黃豆的拆家，多遭受虧損。

棉紡廠訂巴新棉

估計約達四萬包

比去年同期訂量已超過

【本報訊】洋行消息：本地棉紡廠已訂入巴基斯坦本年度新棉花約四萬包，這一數字，已超過去年同期。

洋行人士說，巴基斯坦棉價不比其他地區的同級產品價高，而且用巴棉紡紗能取得較高「帝國成分」，這是本地棉紡廠樂於多訂的原因。

一位洋行商說，他們的NT巴棉C.I.F.香港價，仍報每擔包八百八十盧比。八百六十五盧比的價格確實有成交過，這是此間日本商社買出的。其他洋行多數照價不接訂。

國際報價續升

砂糖晚市交投驟增

成交三百噸每擔價升二元

【本報訊】國際原糖價續升，帶動本港砂糖晚市交投驟增，成交達三百噸，各號貨每擔均升二元，內行大量購入。

今早糖價仍會再升。倫敦市場原糖十月份期貨，昨日買價每噸五十六點九鎊，比上週末超近二鎊半；紐約原糖現貨亦由每磅七美仙升至七點二美仙……

據糖商說，砂糖現已在收穫時期，印尼砂糖新貨的登場……

新加坡樹膠

再創新低價

【本報訊】據膠商消息，星洲膠市昨天下午二時再度跌落，又創新低價。昨天下午二時星洲膠市各號膠片九月份交貨價格如下：一號膠每磅叻幣六角二分半，三號膠每磅叻幣六角零半分，與前天報價比較每磅再跌二分。

紐約、倫敦膠市昨天亦下跌。主要原因是歐洲及馬來亞的樹膠經紀商近無購買興趣，突然興起一股低價拋售之風，求過於供，腿勢一蹶不振。

南越商復來單

訂購五金雜貨

【本報訊】南越商人近日來單訂貨，有個別南越商購貨品如五金雜貨亦有小額訂單寄港。

據洋行消息，南越入口商來單訂貨逐漸恢復正常，最近幾天寄來新訂單，幾乎天天有……

準備中秋節銷售

美橙多被退訂

據說美商已無貨供應

【本報訊】預定在中秋節前後運來的美國鮮橙，大部分被取消訂單，估計先後已被取消的約有一部分貨訂價也要比當時訂價提高一元以上，美國鮮橙運到，市價回升，日本水晶梨近期有運來。

據鮮果商人說，上月下旬港商向美國訂購準備在中秋節前後運來之鮮橙，近日接該地出口商人來電通知，謂當地貨物供應不上，不能如期付運，而將訂單取消。

某「財團」捧場

牛奶股最標青

昨天成交達一萬九千份

【本報訊】昨日股市場中，仍以牛奶股最爲「標青」。該股全日交投共達一萬九千份，價值六十六萬元以上，幾佔總值二百零八萬的三分之一。

其實，由上週末起，牛奶股就一直成爲交投最暢旺的股票之一。因此，由上週一至昨日爲止，該股成交共達七萬多份。在中部份人的股價中，它的成交價亦最暢，市價由二十七日的多，市價由二十七日的三十二元半，到三十五元。

鈔軟金穩

【本報訊】昨市美鈔不但無力再起，而且略爲回低。K金則反穩企穩。

美鈔開市五七二二五，與上日收盤同。整個上午收市價處於五七二二五；午後價位反覆淡靜，不久即跌至五七二一一二五，收市仍企該價位，低息四毫交收二萬元。

美匯開市五七三三五，收市仍爲五七三三。金單則在五七三三價位企住。

由於鈔商突然轉淡，是有利，加上買家心理，故美鈔市不支而落。

K金開市二五〇八七五，當日最高價爲二五一〇，收市仍爲二五〇八七五，低息二毫，交收一千四百兩。

法商擬買膠花飾器

【本報訊】據法國駐港商務專員公署消息，八月份有三家法國商行來信，詢商港商貨，其名稱及地址如下：

一、巴黎J. ROTZEN & FILS公司，擬輸入竹籃、膠花及木雕。

二、Beaux Arts的S.A.M.P.R.O.，擬輸入……

三、Clermont-Ferrand的CECAUF公司，擬輸入膠花及飾物。

另外，巴黎Ste DIDOT—BOTTIN公司擬物色一家香港商行在「BOTTIN」指南的推銷代表。

【又訊】中華廠商會據貿易通訊如下：

中美尼加拉瓜的Mercantil Internacional Co.Ltd.，擬購買棉製品、絲織品、玩具雜貨、人造花及手工用具，它的通訊處是：Apdo.1:93.Managua。

南非的輪尼斯堡Railad's Import Co.擬購買紡織品及家庭用品，它的通訊處是：P.O.Box 11384, Johannesburg。

敍利亞大馬士革，Talyeddin Mouhlaneh Co.擬購買棉製品、雨衣、水樽、玩具、膠鞋、提籃及襪等，它的通訊處是：Souk Bzouria Sumascus。

泰國Dr. George Neumann擬輸入原子筆、暖水壺、打火機、美術用具、紙類、皮具和紙類及小電器，它的通訊處是：P.O. Box 23, Bangkok。

南越Hang LY-Thanh擬購買原子筆、鞋、衫褲、被毯、鞋及西裝等，它的通訊處是：68 Rue Pasteur, Saigon。

日本Eshi Trading Co.擬推出棉布、天然絲、……它的通訊處是：P.O. Box East 169, Osaka。

泰商要原子筆墨水筆

福建紅蓮

首批上市

【本報訊】福建紅蓮子新貨，近兩天陸續有成出。

據土產商消息，福建紅蓮首批新貨，已在昨天上市，即日成出四十包，每擔二百二十元。新貨第一批共十二包，每擔三百六十元，已在前天登場，全部沽出，出貨以本地拆家所吸入。

金邊蓮子市況，「大寶康」輪前天運到的現貨，昨天沽出十餘包，價格仍是每擔一百二十四元。

【本報訊】國股價亦有些回升，但另有些似無力再升。市場中有人說，有「財團」「向牛奶股捧場」。……

米市稍靜

昨成交千餘包

【本報訊】由於米價仍高，大家已買得飽和，所以近日的米市稍爲呆滯。昨天米市成交約一千餘包。

日本台灣水泥多到價順

【本報訊】日本和台灣水泥多到，市價稍爲回順。

據水泥商人說，上週五和六日本和台灣水泥均有新貨運到，據估計，由日本運來的約達六千噸，台灣運到的約八千噸，貨物運到後，適逢颶風吹襲，貨主當時均未提貨，前昨兩天才陸續將貨卸落並提出應市，因而造成近兩天市上呈現供過於求之勢，個別貨主急於將貨拋售的商人將市價降低，且有部份成交。

昨天日本水泥的成交價每噸多成九十元，台灣貨每噸最低成八十五元五毫至八十六元，但現金交易的每噸亦有成八十八元。近兩天商人亦陸續將前因颱風影響而不能出的廣州牌水泥提出應市，但有不少早已期貨成出的，昨天大盤價仍企定不變。

日圓鐵訂價降

每噸減低一鎊

光薄訂價則漲一鎊

【本報訊】日本光薄訂價再漲，圓鐵則下跌。歐洲圓鐵訂價回堅。

洋行昨日接到日本五金新訂盤，其中光薄鐵訂價比前提高一鎊，圓鐵面的二十四號花式貨合每擔四十八元。但圓鐵則降爲每噸三十鎊三先令，比前跌了一鎊。目前尚未有其他貨物訂價。

歐洲鋼鐵廠家放來的五金新訂盤，其中圓鐵訂價仍穩，所餘的貨物訂價未有多大變動。目前歐洲圓鐵底價每噸……

又，據洋行商說，日本光薄公噸七十六美元（C.F.O.），比上週的每公噸七十五至七十六美元稍高了一至一點五美元。

據業內人士說，日本鋼鐵廠接單多，就目前日本鋼鐵的出口來看，總的情形看來，可能一段時期內，鋼鐵價格比較好，日本的原因，主要是歐洲市場方面，因至於香港鋼鐵價回降較多的因，本地鋼鐵廠仍在本港市場也逐漸低落，它們的價格又比較便宜，近來由於此間五金市價淡，所以近來商人都不願進貨，多是淡靜……

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	比上日漲跌價	成交股數
匯豐	332	—	115
倫敦置記	304	—	20
聯合企業	7.1/7.2/7.25	—	8,760
萬國企業	12.1	—	9,663
會德豐	11.9/11.8	−0.100	4,500
黃埔	41.25/41.75/41.5	+0.250	5,000
太古	54.5	+0.750	400
均益倉	21.9	+0.100	500
大酒店	25.2/25.1/25	−0.300	2,500
置地	68	−0.500	700
樂古	39	—	300
信託	1.875	—	80,000
電車	36.25	—	100
九巴	55.5/56/55.5	−0.500	480
油蔴地	106	—	600
九龍電	23.2/23.1	−0.100	1,600
港燈	29	+0.100	1,000
電話	30.25/30.5	+0.250	3,032
電話新股	29.2/29.3	+0.100	8,553
煤氣	14.6/14.5	—	2,900
太平	8.6	—	19,300
怡和	10.6	—	4,950
英泥	68	—	1,100
牛奶	34.5/34.75/35.25/35.5/35	+0.750	19,000
連卡佛	20.8/20.9	+0.300	4,100
會德豐A	4.7	+0.050	8,000
南洋	7.25/7.2/7.25	+0.050	3,666
聯合橡膠	3.75	—	1,600
橡膠信託	4.625	+0.025	1,000
先施	12	+0.300	1,252
[illegible]	48	—	1,800
大新	3.1	+0.100	200
公和祥	1.4	+0.050	1,992
城市新股	4.775	−0.025	1,000
福富利士	24	+0.100	500

註：「漲跌價」，係前昨兩日收市價的差價。

經濟新聞

京華·樂都·黃金 今天獻映 杜鵑花開 滿 張仲文 杜娟 雷震 主演 周詩祿導演 SHAWSCOPE
新世界 香港 光明 富京 凰 英皇 城 樂聲 金星 今天獻映 七彩特技 無敵鴛鴦劍
百樂門 今天獻映 殺妻記 美國彩色片 文中上片
香港 今天獻映 薄命紅顏 定靚女人紅顏多薄命 周嘉玲 黃曼梨 姜中平 主演
今天獻映 新藝城 女婦們的 太平 璇宮 北河 多利 新都城 龍城 金城
銀都 冷氣開放 今天四場映 蘇六娘 錦紙萬歲 借親配
今九院齊映 蕭芳芳 紅線女夜盜寶盒 曾鳳 陳寶珠 靚次伯 劉克宣
新華·豪華 今天盛大獻映 迷人生活
大華 今第十三天映 天國與地獄 脫衣女郎 龍虎雙雄
樂聲·新新 最後兩天 天火焚城記
普慶 今明最後兩天 馬路天使
利舞台·皇后·麗聲·皇都 今天請早 名流怨婦 THE V.I.P.s
利舞台 今天獻映 獵奇觀 午夜驚魂

桂林調航港澳航線

由日返港後開往澳洲東部港口　廣東將改走泰星西澳洲

【本報訊】太古公司屬下之「桂林」輪，十月份將調航於香港—澳洲東岸航線。該輪定今日由港開往日本，本月底將返抵香港落貨，十月二日開往澳洲東部比里斯本、悉尼、墨爾本等港口。

原來行走香港—澳洲東岸航線的「廣東」輪，十月份則改走香港—曼谷—新加坡—西澳洲航線。該輪已於昨晚由港開往汕頭、沖繩、釜山和日本，定十月初返抵香港落貨，十月七日將開赴西澳洲。

東星註册成立　新興行任代理

海峽風十九落貨二十開　婆線公司可能不加運費

【本報訊】東星航業有限公司現在港正式註册成立。該公司定本月份起，每月派一艘船行走香港—山打根—亞庇—古晉航線。

該公司已向免那洋行租用了載重五千六百八十噸的「海峽風」輪，定九月十九日落貨，二十日首次由港開行。該輪除載貨出口之外，並將由山打根、亞庇、詩巫、古晉等埠載回頭貨返港。

東星航業有限公司由新興行任總代理。該行中區辦事處在德成大廈九〇五至九〇六號，電話二四五六六、二七七二二、二七七一三；貨倉設在永樂街五十號，電話四三八七九一、四三八六二七。

香港—北婆羅洲線現尚無貨運公會設立，而只是由幾家船公司達到一項貨運協定，劃一規定運費價目。該協定的幾家船公司原擬由九月一日起將出口貨物運費提高一成，現因加入行走的新公司續增，提高運費的計劃恐怕要告吹了。

小華達佛少船到　協邦丸今日開往

【本報訊】在航運業船多貨少，生意競爭激烈的情況下，一些船務公司正在千方百計地找尋新生意門路，派船航行比較少船到的口岸。

這種情形，最近表現在日本船務公司的業務活動上面。

據悉，香港東方公司代理日本「三協海運株式會社」的「協邦丸」，今日由本港開往馬尼拉附近的小華達佛少（DAVAO）。據聞，目前由本港開往那裡裝貨的輪船，極少前往這個口岸，只大約兩個月前本港有一家船務公司派下的一艘輪船去過。

航商稱，本港輪往達佛少的貨物不多，不過因船少，派船前往該口岸，在攬貨方面可能較易一些，即少一些競爭。

「協邦丸」在今日由本港開往達佛少，屬試辦性質，有港貨約二百噸運出，運費爲每噸港銀八十元，與港貨輪往宿務的運費相同。

航商稱，本港輪往達佛的貨物，有陶瓷器、棉紗及捕網品等。

成華丸　去貨三千噸

昨到大米三千噸

【本報訊】香港東方公司代理的「成華丸」，昨天下午開往馬尼拉，運出轉口貨一千噸及港廠所付運貨物二千噸。本港貨物中有豆子及食品六百噸、鐵器包五百噸、鐵條四百噸，其他五百噸爲鋁器、機器及其他貨物。

該輪昨天上午從山打根到港，運到大米三千噸。

海德改十三到

澳嘉沙炆家提早抵港

【本報訊】多利順洋行代理的「海德」輪，到港期一改再改，昨日又有消息說，該輪要延遲一天才抵埗，即由九月十二日再改至九月十三日。她來自日本。

又，天祥洋行代理的「澳嘉沙炆家」，到港期則比原定時間提早一天，即由九月十二日改爲九月十一日，她是來自歐洲、曼谷。

奧沙打昨晚走

【本報訊】總行公司代理之「奧沙打」輪，已於昨晚六時開往新加坡、巴生港和檳榔嶼。該輪將載出貨物八百餘噸，其中本地貨佔一百噸，其餘均爲轉口貨。陶瓷器、化工原料和紡織品佔數較多，搪瓷廠則有搪皮七十噸運往檳榔嶼。

飛機時刻

（下列時刻是各航空公司原定班機，如需了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問）

今日到港班機

印航：曼谷來，下午七時十五分到
國泰：新加坡、曼谷來，下午五時卅五分到；東京、台北來，下午七時十分到；加爾各答、仰光、曼谷、金邊來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，晚上十一時零五分到
泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午四時十五分到
法航：西貢來，下午四時五十分到
快達：悉尼、馬尼拉來，晚上七時廿五分到
英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午四時四十五分到；倫敦、東京來，晚上九時到
泰航：東京、台北來，下午二時零五分到；曼谷來，晚上九時到
馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到
德航：日本來，下午四時到
菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到
越航：仰光、西貢、曼谷來，下午五時十分到
民航：曼谷來，下午一時四十分到

今日離港班機

印航：往東京，開上午八時
國泰：往東京、台北，開上午九時；往馬尼拉，開下午六時；往曼谷、新加坡，開下午
快達：往東京，開晚上八時十分
泰航：往曼谷，開下午二時五十分；往馬尼拉，開晚上九時四十分
德航：往曼谷，開下午四時四十五分
菲航：往馬尼拉，開下午二時
馬來亞航空：往新加坡，開下午一時卅分
民航：往台北，開下午二時四十五分
英國海外：往倫敦，開下午四時；往曼谷、倫敦，開下午六時；往東京，開晚上十時
法航：往東京，開下午五時五十分；往曼谷、西貢，開下午六時卅分
越航：往西貢，開晚上九時廿五分
蘇航：往東京，開下午五時五十五分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海德	HALLDIS	日本	9月13	多利順
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	9月13	日郵
江州丸	GOHSHU MARU	馬尼拉	9月13	太平
畢羅士	PYRRHUS	英國新加坡	9月13	太古
三原丸	MIHARU MARU	日本	9月13	日郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	9月13	日郵
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	菲律賓	9月13	美郵
鐵力富	TRIGLAV	歐洲新加坡	9月14	華林
四川	SZECHUEN	汕頭	9月14	太古
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	9月14	福來
興華	HERVAR	山打根	9月14	多利順
順生	HIN SANG	斗湖	9月14	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	9月14	捷成
蘇丹	SUDAN	日本	9月14	太平
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	9月14	福來
達普	TAPPUZ	日本	9月14	新興行
祥雲	SIAN YUNG	汕頭	9月14	港郵
亞拉斯特士	ADRASTUS	英國新加坡	9月14	太古
好富伯斯	HOEGH CAIRN	美國	9月15	吉時
芝巴沙	CHYEBASSA	日本上海	9月15	總行
香港熊	H.K. BEAR	馬尼拉	9月15	美輪
伊利諾	ILLINOIS	加拿大舊金山	9月15	渣甸
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	9月15	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	9月15	總統
夏雲	HAVORN	澳洲	9月15	太平洋
蘇叻	SURAT	日本	9月15	鐵行
丹娜	DANA	新加坡	9月15	新興行
重慶勝利	CHUNGKING VICTORY	美國	9月15	海來
士打利路	STRAAT RIO	南美新加坡	9月16	渣華
萬丹	BANTAM	歐洲新加坡	9月16	渣華
彭多路士	PONTOPOROS	南美新加坡	9月16	渣華
伊利珍尼士	EURYGENES	美國馬尼拉	9月16	美迅
寶林治	PRIMORJE	新加坡	9月16	華林
歐美亞士	EUMAEUS	英國新加坡	9月16	太古
芝拉連加	TJITJALENGKA	南非南美新加坡	9月16	渣華
索馬利	SOMALI	歐洲新加坡	9月17	鐵行
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國灣	9月17	總統
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	日本	9月17	銀行
多德家	TORTUGAS	馬尼拉	9月17	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	9月17	渣甸
羅哈士總統	PHIL. PRES. ROXAS	洛杉磯舊金山	9月17	美郵
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	9月17	銀行
沙施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣新加坡	9月17	捷成
漆拉	CHITRAL	英國新加坡	9月17	鐵行
忌連路芝	GLENORCHY	英國新加坡	9月17	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	孟買	9月17	總統
沙息爾	SALSETTE	歐洲新加坡	9月17	鐵行
芬點	FERNPOINT	美國	9月17	多利順
雅士利	APSLEY HALL	美國	9月18	新興行
東騎	EASTERN RANGER	加爾各答新加坡	9月18	渣甸
美華碧琪	MARTHA BAKKE	洛杉磯舊金山	9月18	總行
班華拉	BENVALLA	歐洲	9月18	邊行
東海丸	TOKAI MARU	非洲	9月18	大阪
蒙大那丸	MONTANA MARU	日本	9月18	太平
三龍丸	MIRYU MARU	新加坡	9月19	日郵
布斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月19	銀行
巴哈杜	BAHADUR	新加坡	9月19	鐵行
蘭多拉	LANDAURA	孟買新加坡	9月19	鐵行
寮國	LAOS	日本	9月20	法郵
市鋒	PIONEER MART	紐約	9月20	美輪
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	9月20	捷成
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	9月21	福來
維民那利	VIMINALE	意大利新加坡	9月21	天祥
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	紐約喀利崗孟買新加坡	9月21	和捷
泰臣萊克	TYSONLYKES	美國	9月22	總統
天瑪利	TEMERAIRE	美國	9月22	多利順
力奇	RAKI	日本	9月22	渣華
星安泰	STAR ANTARES	日本	9月23	福來
漢諾華	HANNOVER	日本	9月23	捷成
興立	HENRIK	山打根	9月23	多利順
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	9月23	福來
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	9月23	法郵
賓嘉利士	BENGKALIS	美國	9月24	渣華
亞利桑那	ARIZONA	美國	9月24	渣甸
東貿	EASTERN TRADER	日本	9月25	渣甸
闖鋒	PIONEER MINX	美國	9月25	美輪
夏利臣	HERMOD	暹羅	9月25	多利順
寶利秦	BORIBANA	歐洲	9月26	寶隆
多利得	TOCANSA	美國	9月26	順昌
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	9月26	天祥
伊路威利	EARLVILLE	南非南美	9月27	多利順
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲馬尼拉	9月27	捷成
大美士	TAMESIS	歐洲	9月27	多利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲馬尼拉	9月28	總行
京士威利	KINGSVILLE	美國	9月28	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	9月29	總統
月鋒	PIONEER MOON	美國	9月29	美輪
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	9月29	巴拉多
加利灣	CARRYBANK	日本	9月29	銀行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	9月29	太古
德樂士	DELOS	澳洲	9月30	天祥
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	9月30	美郵
加朗灣	CARRONBANK	東南非	9月30	銀行
力打爾	NEDER RIJN	歐洲	10月1	渣華
班羅文	BENLOMOND	歐洲	10月1	邊行
拿惹	RAJAH	日本	10月1	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	10月5	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
艾美利亞	EMILIA PLATER	鹿特丹漢堡	9月13	天祥
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月14	邊行
基拿	KINA	歐洲	9月14	寶隆
美林百士	MELAMPUS	英國	9月14	太古
蘇丹	SUDAN	歐洲	9月15	太平
忌連利安	GLENLYON	鹿特丹漢堡倫敦	9月17	渣甸
蘇叻	SURAT	歐洲	9月17	鐵行
普樂總統	PRES. POLK	那不勒斯馬賽	9月18	總統
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	倫敦漢堡鹿特丹	9月19	銀行
邊那地	BENARTY	歐洲	9月20	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	鹿特丹安特衛普倫敦	9月20	美迅
寮國	LAOS	馬賽	9月21	法郵
維民那利	VIMINALE	歐洲	9月22	天祥
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	9月22	日郵
漢諾華	HANNOVER	漢堡安特衛普不萊梅鹿特丹	9月23	捷成
安地勞古士	ANTILOCHUS	英國	9月24	太古
班華拉	BENVALLA	歐洲	9月25	邊行
麥迪遜鐸	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	[illegible]
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月27	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	9月28	[illegible]
利菲士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
忌連加利	GLENGARRY	歐洲	9月30	渣甸
文德利	MANDALAY	歐洲	9月30	太平
亞積士	AJAX	歐洲	10月1	太古
漆拉	CHITRAL	歐洲	10月3	鐵行
莫利新	MAURICIEN	歐洲	10月5	法郵
古力治總統	PRES.COOLIDGE	意法	10月6	總統
士巴尼克	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
多斯堡	TONSBERG	歐洲	10月8	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
諾福丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月9	大阪
邊那文	BENARMIN	歐洲	10月10	邊行
芙連沙亞	FLINTSHIRE	鹿特丹漢堡倫敦	10月17	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	10月17	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
萊比錫	LEIPZIG	歐洲	10月31	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	9月13	日郵
山里丸	YAMASATO MARU	印巴	9月13	萬國
三崎丸	MISAKI MARU	印巴	9月13	日郵
艾美利亞	EMILIA PLATER	亞丁紅海	9月13	天祥
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	印巴	9月13	東方
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	科倫坡孟買喀喇嗤	9月18	東方
海德	HALLDIS	印巴	9月14	多利順
邊多倫	BENDORAN	亞丁紅海	9月14	邊行
基拿	KINA	亞丁紅海	9月14	寶隆
美林百士	MELAMPUS	亞丁紅海	9月14	太古
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	9月14	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	印巴	9月15	福來
芝巴沙	CHYEBASSA	馬德拉斯喀利古達港	9月17	總行
蘇叻	SURAT	亞丁	9月17	鐵行
普樂總統	PRES. POLK	孟買	9月18	總統
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	亞丁紅海	9月19	銀行
邊那地	BENARTY	亞丁紅海	9月20	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	亞丁紅海	9月20	美迅
寮國	LAOS	科倫坡	9月21	法郵
維民那利	VIMINALE	亞丁	9月22	天祥
瀨田丸	SETA MARU	亞丁	9月22	日郵
漢諾華	HANNOVER	亞丁	9月23	捷成
安地勞古士	ANTILOCHUS	亞丁	9月24	太古
班華拉	BENVALLA	亞丁	9月25	邊行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	9月13	日郵
艾美利亞	EMILIA PLATER	曼谷新加坡	9月13	天祥
海生	HO SANG	斗湖	9月13	渣甸
協久丸	KYOKYU MARU	宿務	9月14	東方
海興	HAI HING	曼谷	9月14	多利順
海德	HALLDIS	新加坡檳榔嶼	9月14	多利順
邊多倫	BENDORAN	新加坡	9月14	邊行
基拿	KINA	新加坡	9月14	寶隆
美林百士	MELAMPUS	新加坡	9月14	太古
卓新	PROMINENT	金邊	9月14	順昌
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	9月14	日郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	9月15	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	曼谷檳榔嶼	9月15	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	9月15	總統
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳榔嶼	9月15	順昌
明達	BRENDA	亞庇納閩婆羅乃	9月16	海聯

（左接出口船期預告）

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
漢嘉沙域加	HANKA SAWICKA	上海	9月13	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	中國	9月19	渣甸
芙連沙亞	FLINTSHIRE	中國	9月23	渣甸
北海	PAK HOI	華北	9月30	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	日本	9月13	天祥
佐治安臣	GEORGE ANSON	日本	9月13	捷成
柏堅	PAGAN	日本	9月14	新興行
山明丸	YAMAAKI MARU	日本	9月14	萬國
香港熊	H. K. BEAR	沖繩日本	9月15	美輪
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	9月15	福來
四川	SZECHUEN	基隆	9月16	太古
士打利路	STRAAT RIO	日本	9月18	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞特拉斯丸	ATLAS MARU	東非	9月13	大阪
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	9月14	日郵
協新丸	KYOSHIN MARU	南西非	9月14	太平
軒利遮馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	9月15	捷成
達普	TAPPUZ	西南非	9月16	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	東南非	9月21	[illegible]
明修山丸	MEISHUSAN MARU	東非	9月22	東方
路斯	RUYS	南非	9月24	渣華
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	西非	9月27	渣華
加利灣	GARRYBANK	東非	9月29	銀行
德利那	TANAGRA	東南非	9月30	順昌
角城丸	CAPETOWN MARU	東南非	10月1	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	9月13	和捷
山月丸	YAMATSUKI MARU	美國西岸	9月13	萬國
昌島丸	MASASHIMA MARU	加美	9月13	巴拉多
日聖丸	NISSEI MARU	墨西哥西南美	9月13	巴拉多
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	9月14	美郵
江州丸	GOH SHU MARU	加美	9月14	太平
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	9月14	東方
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	9月14	萬國
祥雲	SIAN YUNG	美國	9月15	港郵
好富伯斯	HOEGH CAIRN	美國	9月15	吉時
伊路威利	EARLVILLE	南美	9月15	多利順
重慶勝利	CHUNGKING VICTORY	美國	9月16	海來
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月16	多利順
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國	9月16	總統
多德家	TORTUGAS	加美	9月18	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	9月18	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	美國	9月18	總統
高知丸	KOCHU MARU	美國	9月18	大同
順利	SIRA	美國	9月18	[illegible]
雅士利	APSLEY HALL	美國	9月19	新興行
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國	9月19	太平
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	9月19	大阪
泰連馬士基	TREIN MAERSK	美國	9月20	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月20	總統
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	9月20	美迅
佐渡丸	SADO MARU	美國	9月20	日郵
雪南	SYDLAND	美國	9月20	太古
市鋒	PIONEER MART	美國	9月21	美輪
飛魚	FLYING FISH	美國	9月22	和捷
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	9月22	和捷
瑞泰	SRI SUKOHTAI	美國	9月23	福來
闖鋒	PIONEER MINX	美國	9月26	美輪
尼華達丸	NEVADA MARU	美國	9月29	太平
月鋒	PIONEER MOON	美國	9月30	美輪
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	9月30	總統
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	9月30	美郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
夏文	HAVMANN	澳洲墨爾本亞德雷德	9月18	太平洋
芝利華	TJILUWAH	澳洲	9月18	渣華
安慶	ANKING	澳洲	9月19	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	9月19	總行
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	新西蘭	9月20	太古
東貿	EASTERN TRADER	澳洲	9月27	渣甸
德樂士	DELOS	澳洲	10月1	天祥
萬維域	VAN WAERWIJCK	新西蘭	10月2	渣華
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月4	鐵行
柯朗西	ORONSAY	澳洲	10月10	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
邊那地	BENARTY（上午八時）	英國	九龍倉橋	邊行
大月丸	DAIGEISU MARU（下午十時）	日本	油麻地	泰山
斯玲迪	SLINDE（上午十時）	上海	油麻地	華夏
富寧	FUNING（下午十時）	新加坡	B11	太古
邊那美	BENAME（上午十時）	日本	B6	新興行
柏堅	PAGAN（下午十時）	馬尼拉新加坡	B	新興行
協邦丸	KYOHO MARU（上午八時）	日本	B3	東方
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA（上午八時）	歐洲曼谷	A12	天祥
海生	HO SANG（上午八時）	斗湖	YAMO灣	渣甸
鶴利	HOCKLEE（中午）	曼谷	油麻地	振盛行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
斯吉	SCHIEKERK（中午）	歐洲	A15	渣華
重慶	CHUNG KING（上午十時）	南太平洋	B12	太古
桂林	KWEILIN（上午十時）	日本	北角橋	太古
堅拿拉	CANARA（下午）	日本	A2	鐵行
宏洲丸	KOHSHO MARU（下午）	金邊	B5	東方
海牙丸	HAGUE MARU（中午）	亞丁紅海歐洲	A1	大阪
法蘭福	FRANKFORD（下午）	科倫坡	油麻地西	寶隆
協邦丸	KYOHO MARU（下午）	達佛	B3	東方
德拉	DURATE（下午）	新加坡	油麻地	寶隆
星北斗	STAR BETELGEUSE（下午）	新加坡檳城印度巴基斯坦	A9	福來
萬利	VENTURA FELIZ（下午）	新加坡檳城科倫坡	B14	巴拉多
士打莫三	STRAAT MOZAMBIQUE（下午）	南非南美[illegible]		渣華
大寶康	TAI FOO HONG（下午）	新加坡檳城	油麻地	順昌
富安	FOO AN（下午）	高雄	油麻地	瑞東
崇德	TSEDEK（上午七時）	神戶	A9	新興行
阿斯馬利	ASMARI（上午九時）	神戶	A11	順昌
文珍	MUENCHEN（下午）	日本	九龍倉橋	捷成
高雲利城	CITY OF CONVENTRY（上午九時）	歐洲	九龍倉橋	銀行
蘇珊尼	SUSANNE（上午十時）	新加坡	昂船洲	渣華
忌連加利	GLENGARRY（下午）	日本	太古橋	太古
宜蘭	I-LAN（下午）	高雄港	油麻地	瑞東

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
士巴尼克	SPAARNEKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
山里丸	YAMASATO MARU	日本	A8	萬國
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	A1	和捷
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	B15	東方
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
邊多倫	BENDORAN	日本	A	邊行
亞特拉士丸	ATLAS MARU	日本	A	大阪
昌島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大日本	A	巴拉多
夏文	HAVMANN	日本	A	太平洋
亞西	R. C. RICKMERS	歐洲曼谷	A	華夏
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	A	巴拉多
錫蘭	CEYLON	馬尼拉	九龍倉橋	太平
安彭倫	AMPENON	溫哥華洛杉磯	A	渣華
奧克威利	OAKVILLE	美國	A	多利順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	油麻地	瑞順
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	B2	泰山
芝萬儀	TJIBANTJET	東非	A5	渣華

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時05分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時50分	9時53分
(S)10時45分	11時42分		

註：有(E)者逢星期六、日及公眾假期停開。有(S)者逢星期六、日及公眾假期開行。

九龍開	到廣州（北京時間）	廣州開	到九龍
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時33分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　上午十時　南朝鮮　上午十一時
中東、埃、英、非、西丁、尼日利亞、歐洲　下午一時
菲、夏威夷、美、中南北美、加　下午三時
澳、新西蘭、非支　下午四時
泰、馬、北婆羅洲、印尼　下午五時
南越、台、日　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
東南非、南非、巴西、阿根廷　中午十二時
西印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、中東、蘇丹　下午二時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時　沖繩　上午八時
寮國、泰、馬、北婆羅洲、緬、越　上午十時
錫蘭、菲　中午十二時　法、以色列　下午一時
埃、敘、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、西德　下午二時
夏威夷、美、中南北美、日　下午三時
印度、巴、中東、非、英、澳洲、新西蘭、非支、東、南越　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
馬來亞、新古坪、英屬東非、新幾內亞、南朝鮮　中午十二時
北婆羅洲　下午二時　緬甸、東印度　下午三時
澳門　下午一時、六時

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	A1	太古
大寶來	TAI POO LOY	油麻地	順昌
佐治安臣	GEORGE ANSON	九龍倉橋	捷成

惠刊廣告請撥電話七六六九八〇

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
九月十五日落貨　九月十六日開行
往　亞庇　納閩　婆羅乃
海外聯合海運有限公司啓
電話：四三九五〇四、四四五七〇九　中環興大廈二一〇一—一一號

斯玲迪 S.S. "SLINDE"
由上海來。
定於九月十一日抵港，泊油麻地。
各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十二樓・電話：二〇二三二

RICKMERS-LINE HAMBURG
「亞西」 M.S. "R. C. RICKMERS"
由不來梅、漢堡、安特衛普、蘇丹港、星加坡來。
定於九月十二日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十二樓・電話：二〇二三二

擊卡隊月底到 中秋佳節獻技

準際小組今開會可能點將備戰

擊卡隊自澳洲返國途中，將搭快速航空公司客機於本月三十日晚上抵港，在港逗留三天，由十月一日（星期二）或二日（星期三）可在港比賽一場。

據悉：足總目前通過接納該隊前來比賽時，大致上決定以十月二日（星期三）中秋佳節為賽期，在港府球場挑燈夜戰，並擬收門票，優待球迷。準際小組今天開會，可能挑選聯隊迎戰及商訂一切有關該隊訪港事宜和確定賽期。

準際小組則於今天下午六時召開會議，商討有關今屆邀請外隊來港事宜。

今屆球季內，足總對於邀請外隊原則上決定仍不超過四隊，在這四支外隊的限額中，以被邀來港「賀蕭」的一隊最受重視。在上次會議席上，已原則上通過接納南斯拉夫軍隊「賀蕭」前來，「賀蕭」條件是四千鎊，比賽三場。足總因為恐怕該隊有「貨不對辦」之嫌，特別提出該隊實力，除去備南斯拉夫國家隊隊員之外，並準備直接向該隊要求詳細提供資料，在今天的會議中，對於是否邀請將作出最後決定。

[illegible]

研討實施制茅例 緊急小組再聚商

港裁用書面提供意見

足總緊急紀律小組，定於今天下午五時半召開秘密會議，討論最主要的是有關制裁動粗球員的新罰例。[illegible]

警察分區七人賽 今天三仗定名次

木盾三陣容昨尚未排出

元朗職員今交接

去屆冠軍人馬贈金牌

乒乓團體賽 今演十二場

南越隊訪港唔合時 安排賽期大有問題

聯邀小組今日開會討論

敗香爽約 球員白等

騎操散記

美光泰坦康復 馬亨公道清脆

愉園昨日開操 全體球員參加

五一七人事有變 簡氏兄弟願入閣

公開游泳錦標賽 今在港府池舉行

十九項目定然有劇爭

[illegible]

閒話甲組聯賽隊伍

愉園攻力可望增強 後衛人選尚欠理想

愉園去屆以「中上班」的班牌而取得了「亞軍」[illegible]

高陞 今天 繼續放映 長城公司出品 杜清編劇 **樑上君子** 傅奇 王葆真 平凡 劉戀 主演

普慶 國泰 **馬路天使** 今明最後 周璇 趙丹 魏鶴齡

蔓蘿花 新光 普慶 國泰 高陞 後天隆重獻映 本片八大優點

上海市藥材公司製藥廠出品 **寧可胃**

詳細檢驗 徹底治療 **余永銳針灸診所**

潘柏胃靈丹 頑疾驗方

SALIZIN 專治香港腳及頭癬特效藥

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘻 蔡氏中醫診所

風濕精：善調氣血速癒諸痛 蔡啟超

頭暈 心跳 跌打 風濕 彭錦棠

解除痛苦好藥機 中國跌打 陳公石

內功推拿

臭狐新藥

日立牌 電熨波 馬達

環島遊河船

百葉窗到府精修

新樓廉售

小型工場

大公報 分類廣告 電話 766980

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四

買唱機搵我

天新電版 444658

耳聾機

小腸氣帶

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

可保傢俬公司

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

整裝歐遊 洗淨鉛華
白燕將明夏息影

章瑩

能夠在驚風險雨的銀色天地裏，任意翱翔上下，二十五年其光輝不減不替的白燕，據傳有意於明年五月中旬退出銀壇了！

這個訊息，是從白燕的旅行歐美計劃開始，就被好些關心她的人們所重注。結果，在某些報章報道了她要辭退中聯董事長及名下的股份之後，白燕的將來動向，就被各方關切起來。其實，她退出中聯只不過是她的退休計劃中首先一個必行的步驟。據說明年五月中旬，她便以一個企業家、旅行家的姿態出現了，和年前退休的北星黃曼梨一樣，從此洗淨鉛華，不再以明星面孔在公開場合露面了。

白燕從影二十五年來，每年主演影片十多部，平均計算，她的整個銀色事業中，主演了大約二百多部片子。除了開始進身影界之初，以後就一直走紅，擔任女主角，被人們譽爲「長青樹」。

白燕能夠在銀壇屹立這麼些年月，她的精湛演技不說，她的美而甜的臉龐，溫婉的談吐，都是她在影迷心目中不可動搖的本錢。其次，她對於劇本的嚴格選擇的審慎，也是影迷對她具有信心而使她得一定的賣座紀錄的原因。

白燕身邊有一個女兒，現就讀於某英文中學，是和澳門殷商傅某的兒子結成很相得的朋友。如果沒有變化，這對青年人可能於明年五月中宣佈結婚，婚後隨即跟白燕一起同往歐美度蜜月，此是後話。

再說白燕在影圈紅透了二十五年，所以她的退休計劃的部份內容，就不得不預先安排。在香港影史中成爲最主要的中聯，她和吳楚帆、張活游、張瑛、黃曼梨、紫羅蓮、芸之等，都是中聯的元老，她口頭上曾答允給這些老友記，她們多主演一部影片，雖先有期，就可以先拍。因爲退出影壇，她不得不將中聯屬下的股份轉讓給其他股東承受，她的股份已全授給張活游了。

白燕替麗數拍的新片叫「大少奶」，內定莫康時導演，替張瑛謝益之拍的就是張恨水原著改編的「秦淮世家」，由左几執導。本片大致已拍妥，下月中旬推出放映。

據最新消息，白燕旅歐美大計，名伶任劍輝和白雪仙亦將偕行。

將南遊星馬的蕭芳芳

輔壇談戲

記張恨水的三齣戲

左笑鴻

談了票友的演戲，因而聯想起恨水的粉墨登場來。恨水很喜愛京劇，也能哼兩句，腔調也挺滿，但是自恨不懂板眼；也能拉胡琴，拉起「夜深沉」來，來來去去都是一段「夜深沉」，因而托腔就顯得有點兒亂。這樣，他就不大敢上台了。

他喜歡小生和丑角，因爲這兩行都可以利用他那條高亢的嗓子。二十幾年前，我們老想湊一齣「羣英會」，恨水自告奮勇，要演周瑜；可是這齣戲的周瑜偏偏難演，做工太多，臉上身上，都非常瑣碎，而且還得要翎子，我想帶翎翹，越想越麻煩，於是只好說說，始終也無法實現。

可是，在三十幾年中，恨水在北京卻上台三次。這三次，都是純粹地玩兒票，不賣錢，兩次在抗戰勝利以後。這三齣戲各有不同：一齣是有白無唱，一齣是有白有唱，另一齣是無白無唱的。

第一齣有白無唱的是「女起解」，恨水扮崇公道。那是三十年前一次新聞界的同樂會，地點是中和戲院。蘇三是報館的一位女練習生。

提起這齣戲不難，只要大體知道蘇三的唱詞就能「搭調」（這是京劇界的術語）。戲的夫人會這齣戲，因而臨時湊排練一下就上場了。他們兩人平常有時還哼哼唧唧的，彩聲不少，笑聲也不絕。果然沒碰，彩聲不少，笑聲也不絕。恨水的崇公道，本來應念京白，可是恨水雖京白不行，一口的江西話。原來恨水雖錯籍安徽，但從小到入學都在江西，因此江西口音改不掉。請讀想一下，崇公道一口江西話，不是很有趣的麼？

第二齣有白有唱的是「烏龍院」，恨水上台也沒改妝，扮張文遠。那是抗戰前一年，是一位新聞界的同業給母親做壽，約了朋友們唱一台戲，地點在江西會館。扮宋江的也是票友，扮閻惜姣的則是位內行。這戲念白上韻，台詞也不多，倒沒什麼，只是一段四平調卻走了板。萬想不到，張文遠（張恨水）的台步成了問題，怎麼一走路就一跛一拐的呢？後來才知道，不曉得誰開玩笑，在靴子裏擱了一個尖兒朝上的圖釘。下了場，腳都扎破了，瘦得主人不住地作揖道歉。

閻惜姣當場抓哏，問宋江：「張恨水的小說，你的徒弟，怎麼他能寫那麼好的小說，你就寫不出來呢？」（因爲宋江臨時改詞，唱了一句「都道你亂通張恨水」）宋江也答得妙：「自古道，有狀元徒弟，無狀元師傅啊！」此語一出，全場大笑，掌聲雷動。

第三齣無白無唱的是「法門寺」。恨水扮校尉。也是新聞界的同樂會。地點在國民大戲院。四個校尉都是當時新聞界的人，每人架一副眼鏡（其中有兩個近視眼，摘開眼鏡就不能走路，所以索性一人一副，以昭一律），已經很可笑了，而在走圓場時又老是擠在一起，於是台上與台下齊聲大笑。

「法門寺」的前一齣是馬連良的「禮母」，倒是規規矩矩地賣了一小時的力氣。馬氏一算，近期十五六年，這個三十年矣，但這三齣戲卻給我們留了很深的印象。謎底：一、（張）笑才二、丁象啊。

漁火點點歸帆片片
清水灣畔夜垂綸

柳涯

遊山玩水

炎夏炎人，大清水灣自然是個游泳的好去處。明媚，游泳和釣魚，都很適宜，但此時日間陽光太猛，在太陽底下垂釣是會吃不消的。還是以夜間爲宜。夜釣大清水灣，是別有一番風味的，倘在靄靄黃昏時分，在大澳門巴士總站下車後，從右面的小路下山，沿路樹木蔥蘢，下望灣內，但見波光如錦，歸帆片片，這如置身山水畫中，心曠神怡麼？

的天地，是很容易使人陶醉的。詩般的情懷蕩漾心間，能不心曠神怡麼？沿下山路約十分鐘可到達山下的大環頭村，便可以望見大清水灣了。大清水灣可以說如果要出海垂釣，亦可僱坐小艇前往。

可在大環頭租一隻小艇，每小時約需一二元左右，每小時約需一二元，集體到香港釣魚會時常舉行垂釣比賽，可想這裏應該是個很理想的下釣地點了。

洲、獺搾排、孖排和平面洲一帶，水深魚肥，和海灣相對的青洲魚的朋友視爲樂園。這裏時常可以釣到三五斤重的青衣和十多斤以上的鯛魚，在手，頗能怡情悅性，以老者年來的經驗，覺得夏季夜晚下釣的收穫，比其他日子都多。尤其是夏季，白天陽光猛烈，使得海水發熱，魚兒便藏到深水中去，或躲在石罅之內，懶得出來游動，直到黃昏以後，海面上的熱氣稍散，魚兒才游至淺水間四出覓食，此時下釣，釣魚兒上釣的機會自然大得多。

清水灣內亂石頗多，其間石斑和青衣都很肥大，上週黃昏時候和朋友們艇出海下釣，兩小時內每人平均有三四斤的收穫。

夜晚租艇出海下釣魚，釣魚之外同時可以觀賞漁人的習作喧嘩追隨燈光，晚上魚兒是見海面漁火點點，所以晚上釣魚是漁民利用燈光把魚兒引到艇邊來，我們也不妨仿傚一下，下艇前只需預備一支強力電筒，得艇子在海面停下後，便開亮電筒，照向近艇邊的水面上，燈光最好固定照射一個地點，過不多久，便會出現奇蹟的了。

原來此時但見水面游過來各種各樣的魚蝦，有時還可以發現魷魚和墨魚，如果這時艇上沒有撈網，眼看着那游近艇邊的魚兒，沒法捉到，那只好徒呼荷荷了。如果撈網在手，以迅雷不及掩耳的手法，迅速的用撈網向水裏一兜，來不及逃開的魚兒便落入網中，予取予攜了。

還有，釣漁的捕魚一定要在退潮後水淺的地方，所捕到的魚兒會很大，偶然也會有一斤以上的，遇有這樣的機會，千萬不要放過。然入魚籮，鰻魚、八爪魚和大蟹，很多時候都會撈到，如果撈到海鰻或油鯛，便應該小心，不要被牠們的尖利牙齒咬着才好。

月色清朗的夜晚，和三五友好泛舟灣內，垂釣自有其樂趣，但是攜備一些食物，仰臥舟中，那份情趣可難描寫，此時你們的話題自然會海闊天空的扯得很遠，上岸後回想起來，也一定會覺得剛才扯的實在而好笑。

大環頭村海邊，每天中午和黃昏時候，都有水上人在灘頭出賣魚鮮，價錢很便宜，買後可在村內交食肆代爲烹煮，然後叫幾兩米酒，野店進食的風味，你又能夠嘗過多少回呢！

娛樂

狄波拉抱着她的嬰兒子

狄波拉華麗想子得子

「檳島玉女」狄波拉華麗已作「玉母」，並且樂不可支。當她分娩後知道是個男孩時，她喃喃自語說：「眞高興啊！一個男孩子，如妹（她丈夫）所希望獲得的那樣。」她馬上又對鄺士說：「請快快把孩子抱給他父親看看吧。他常常就想要個男孩子。」

她的丈夫鄺。雅士利初嘗做老豆滋味，心裏樂得像開了花，逢人便告訴這事。當晚，鄺。雅士利再到聖約翰醫院，帶來了名貴的禮物——一隻漂亮的鑽石和珍珠的金戒指，她高興地將它套在手指上。過幾天，她家裏的電話鈴聲不斷，都是向她祝賀的。

狄波拉華麗今年二十二歲，是去年四月十八日與鄺。雅士利結婚的。「檳島玉女」一片是她的處女作，另外還主演了「神奇夏日」（Summer Magic）和「花都逍遙遊」（Bon Voyage）兩部片。（小珊）

環索套波頓
泰萊二仔底

玉婆伊莉莎白泰萊現在倫敦，不久將返回荷里活，爲米高梅主演一部新戲「瀰鴣」（The Sandpiper），她的「新寡」李察波頓也被邀擔任該戲要角。可是，如果李察波頓推卻的話，那麼不是馬龍白蘭度便是畢蘭加士打與玉婆演對手戲了。自從她在一九六〇年在荷里活主演過「應召女郎」後，這是玉婆第一次回到荷里活來拍片。現在玉婆暫時「無片一身輕」，但她每天仍跑到倫敦影場看波頓拍戲（戲名爲「環索」（Becket））。大概想把波頓「索」得緊緊吧。

蕭芳芳 岑國麗 兩童星往星行期定

響叮噹

蕭芳芳又定下月五日赴星洲隨片登台，不先不後的，另一童角岑國麗也定下月初動身往星，也是隨片登台。芳芳赴星，據她的媽媽成熟懸對人透露，那是「電懋」所安排下在國泰機構之旗下戲院登台，因爲她也屬於星洲國泰機構之一也。

蕭芳芳此去攜有她所自製自演的「紅線女夜盜寶盒」一片；至於另一童角岑國麗，則是十歲，較芳芳爲年輕，她的父親是一位膠鞋商人，他爲愛女組麗華影片公司，曾拍過了「車底驚魂」多部片。此次赴星，當然是攜着她所主演的新片登台。兩位童星對台，如果是彼此行期沒有更變的話，那也是一件盛事，熱鬧也當不在話下。

蕭芳芳兩次到過星洲，最佳童角在星洲有不少影迷，此次夢遊實前此往星登台，能名利兩收，爲此事殊爲心動。

傳說星洲限制十二歲以下的童角登台，那是爲避免演出粵劇的條例所限的，因隨片演唱，是不受不同演出粵劇，一演是四小時或者多，穿上戲服相當辛苦，因而規定不許超過十二歲的童角不許登台演戲。

伶星們近來往星洲隨片演唱，頗大行其道，除鄧碧雲、石燕子等，更有吳君麗，而且還有不少在申請中。一般來說：以前未去過星洲的，有一定時間的旺台，以後則要看該伶星的叫座力情況如何而定了。

蘇姍貝藉扮老婦

蘇珊貝西和杜唐納雖然一向不談他們的羅曼史，據說是一個月前，蘇珊曾「新幾內亞」的主持；現在正在拍攝的一齣影片「爽婦奇緣」（Widow of O'Rourke）中飾演一個七十歲的滿洲里公主，劇本主角原本是爲比提戴維絲而寫的，但有一部分鏡頭是拍公主十八歲時的情景，後來決定由年輕女主角擔任，蘇珊於是「得咗」。（小珊）

小謎語

澄

一、決定一放水後（二字）
二、樹花草一木技經升冠將（演員）
三、只經紀一洞秀格
四、大河（片名）
五、玉帝（演員）
六、呂（演員一名）

「釋迦」技術出色

青

談到這部影片，是日本第一部七十糎的寶銀幕的出品，攝影技術的確很有兩手，我特別欣賞一開幕那段寫盧生百花盛放的特技，美極了。在香港要拍道樣鏡頭，可真不容易做得到。

「釋迦」運到香港來放映的拷貝，自然不是七十糎的，但在銀幕上看起來，顏色還是很清晰，演出人員名演員，粗起碼影技術，並不下於荷里活的出品。

這部影片值得一讚的也只有技術而已，至於內容，我卻不十分敢恭維，戲的開始和結尾的態度，也舉到十足，整部戲來說，如果不說「萬王之王」和「寶盧」了，甚至鏡頭對白和脅字幕，簡直和聖經故事片一模一樣，影片中可以舉得出抄襲荷里活聖經故事片的例子實在太多了。人說日本人善於墓仿，假如將「釋迦」也墓仿成爲耶穌基督，你能夠容認嗎？

戲的情節散亂零碎，除了場面相當大之外，道實在看不出什麼道理來，至於佛教徒所攻擊的，相信是因爲裸女在釋迦面前裸舞吧，但道出了大會堂，碰到爆擊，相約一道去看圍棋，他卻跑回來的朱紅，但卻撲了門釘，想她是跟「掃兵仔」去了。

娛樂手記

本來，新聯的宣組盧先生約我去接她的船，但碰巧那部在日本大放大擂但卻遭佛教徒所攻擊的「釋迦」試片招待，我不肯放過這個機會，事與願違，那一句「唔夠老友」，也得陪去看一看。

到了大會堂，心想這一部影片，虔信佛的了做一定不肯放過，入座後舉目四望，卻沒有發現了繪的蹤跡，一直等到開映之後，才見到了繪跳跳蹦蹦來遲，做了大會堂劇院的前座客。

陳綺華回澳小住，本說趕回來參加銀都戲院的開幕禮的，但我那天到了銀都，卻始終沒有見着她。後來才知道她在澳門搬了家，小妮子對她的新居很感興趣，多住了幾天，到昨天（九日）才回到香港。

對這部電影，我本想找了繪談談，聽聽她的觀感如何？無奈已經開映，我又夾在別人的中間，不便叫出來跟她坐到一起。心想，散場後再找她也是一樣的，那知，散場後她卻跟着幾個人跑得了地利，一溜煙似的從側門溜掉了，我跟她緣慳一面，無法湊在一起。

鏡鍛

黎水圖文

（三一）經過這次小火的驚險之後，我們連胃口都沒有了，三個人面對面的圍在餐桌前，使了大半天，弟弟忽然天眞地說：「幸虧我在書本上學了點救火的常識，要不然今天真要燒起來了。」大哥啡他一聲說：「你以爲是你淋熄的？是我撲滅的！」弟弟「哼」一聲道：「糖胎是惹火的，要不是我潑水淋熄，它會爆嗎？」

（三二）我恨他們在這時候還鬥嘴，就喝道：「都不是，是上帝救的！」頭皮的弟弟哈哈大笑說：「上帝，哈哈，上帝有靈，火水爐也不會燒起來了……咦！對了，怎麼姆媽煮飯不會着火，你們還沒有燒出飯就燒起來了！這是怎麼回事？」大哥頓有興趣的搖道：「是呀！是怎麼燒起來的？得研究研究才好。」

（三三）大哥說得有理，於是我們三個一齊到廚房去，同心合力收拾殘局，把燒壞了的糖胎擲到大谷去晒，回來再把廚房地下的水拖乾，把灶頭、爐子一件一件都抹乾，大哥還把火水爐拆開，慢慢研究，火油爐下大有一定的標準，爐爐上針的指示加油，自然就沒有危險了。這點善後工作忙了整個下午。

神秘艾郎

松梅山 張禾滿著

一八〇 若宮被綁架

客廳中

李文麗見劉李氏在，不知道出了什麼，有些慌了手腳。

劉李氏馬上察覺到自己的激動可能引起誤會，忙用手帕拭去了眼淚。

森林深邃，越來越想不到逃路。若宮所到的地方，似乎已無路，路也沒有了。若宮停住腳步，傾聽動靜。庭院，正在這時，叫聲又起，若宮加快速度，向着聲音的尖端出幾步，她腿就被絆倒，一頭栽倒地上，一個人從上面猛地撲下來，不許若宮動彈。

「你，你做什麼？」若宮出力掙扎。

那個人把若宮的頭部扳向後，好像要將他勒死，那雙手很有氣力，若宮的身體被抬起來了。這才知道，對方乃是兩三個人，他沒有辦法。對方的傢伙，兩隻眼睛馬上被布遮住，緊緊地在頭後打了死結。

「是誰？」若宮說，明知道沒有用，還是要問。對方默不出聲，只是推着他的後背，指點方向。

「村田先生。」若宮叫，但是，剛一出聲，敵人就用另外一塊布捂在他的嘴上——

現在才知道，這家旅館竟是敵人的大本營，那對老夫婦巧妙地將若宮騙到這裏，村田大意失察，就把若宮和村田引來了。

若宮想起了前幾件殺人事件，自己的命運如何，可想而知。由於雙眼被縛，腳步走得不穩，剛一稍慢，後背便有人連推幾把。若宮的肩頭突然又被抓住，他覺得事情不妙，正想大喊，又是一塊布貼到若宮的鼻上，氣味濃鬱。

若宮屏住呼吸，但是過了不多久，便需要喘氣，轉眼間，他逐漸失去意識。

×　×　×

若宮睜開眼睛，頭痛，視覺也模糊，最先發現的是自己睡在鐵床上，怎麼會來到這裏的，剎那間還想不起來。

失卻了記憶，記得曾經同村田同乘火車，後來如何，可是這是什麼地方的旅館呢？對了，曾經到過熱海，可是若宮時並未住旅館。

天花板上懸着電燈，房間很小，但是外國式，三邊有牆，自己是睡在床上，這才發現頭昏昏沉沉的。

是專等着若宮他們上門的，就是他們在公共場所出現，也是故意安排，特意透露了到達熱海的行蹤，自然而然劍小山的。

眼此看來，上被夫婦也有責任。

小說林

亂世小說 梨花劫

方輝

五 萬衆作馬凖

這位小姐立時花容失色，張開小口，怔怔地說不出話來。林丞龍不知是在欣賞對方那失驚的表情，還是感到自己的第一句話就已將對方懾住，好整以暇地從褲袋裏摸出一包香煙，抖出了一支，叼到嘴裏，才慢吞吞的說道：「別害怕，我這句話也許太過突然了？」

那位小姐慢慢地將腳步向後移，好像死神已經站到了她的跟前。她是那樣絕望而無告，好容易才迸出了一句：「你的話當眞？」

「誰會騙你呢？當然是真的。」林丞龍到了這時，才將手上的打火機「嚓」一聲打燃，深深地吸了一口煙，「倘若你不相信的話，可以細細地回想一下今天晚上的情形。」

那位小姐頹然地坐到身邊的床上，幽幽地問道：「你說什麼人要殺我？」

「什麼人，到現在還不明白嗎？」林丞龍欲擒其僞，只有以退爲進，不直接答覆她的問題：「你今晚見過些什麼人？你想想，就可以明白了。」

那位小姐更加迷惑了，她用指頭指了指林丞龍，吞吞吐吐地說了一個「你」字，跟着又忙不迭將手縮回，像是害怕林丞龍一樣。

「我？」林丞龍無聲地笑了笑，「假如是我，我現在就可以加害你了——不是我，如果是我，我現在就可以加害你了——你再想想。」

「你是說，剛才接我來的胡先生和方先生嗎？」

「你猜是不是他們？」林丞龍反問。

「我猜不出來，那位小姐惘然地搖了搖頭，「也許我將你嚇着了。」林丞龍道：「我問你，你爲什麼會住到這間店來？」那位小姐抬了一下，終於將一道個……」那位小姐的解釋複述了一遍。

胡先生對她的相信嗎？「你相信嗎？」「當然相信。」那位小姐點了點頭。

「這成什麼理由，既然同到家門口，爲什麼不容許你馬上見到親人？」

「我沒有親人。」那位小姐搶道：「你的親人嗎？」你的親人——」

「我沒有親人，」「那位小姐道，「不是你的親戚嗎？」

「那麼，趙德龍是什麼人？也不是你的親戚嗎？」林丞龍。

「不，他是我的一位朋友的親戚。」「什麼，你不是趙德龍的親戚麼？」林丞龍忍不住跳了起來，咆哮道。「不是，趙德龍是我的朋友。」「見鬼！」林丞龍將大半截紙煙往地上用力一擲。

偵探小說

淚，笑着對李文麗說：「沒事，沒事，我只不過是太高興了。」「兩興得忍不住掉下淚來，人老了，眞不中用。」

她又不讓李文麗推辭，拉住她細說：「你也歇歇吧，怪累的。要不，就到廳裏睡一會。」

李文麗：「不，不，我想聽朋友們說會兒話，散散心。」「不，姑媽，這還是讓我陪着你吧。」李文麗說：「你去吧，我沒事的，老人家說，她是有心想讓李文麗跟兒子劉正多親近些。」

李文麗見這樣，便站起來，有些不放心地說：「那……那我就出去一會兒，你要茶要水，就喚我吧！」

李文麗走進客廳，劉李氏點點頭，閉上眼睛養神。那邊正在進行着一番熱烈的討論，她有兒女輝正在說話。

過客

史渴

一八二 胡德乾訪馬德邁

「好吧！」我說：「我們一天看她，這一封信的內容，你知道不知道？」

「我不知道。」胡德搖頭說：「我也沒有偷看過。」

「我並不想偷看。」我說：「但我害怕這一封信對馬德邁的損害。」

「這可不知道了。」胡德說：「我們現在走吧。」

我付了酒賬，和他一起走上來，經過大堂酒店，一直到樓上，我叫胡德在門外等一下，我先去打門。「看來，你是一個特殊人物，你可以進去，我不能。」

「不是這意思。」我說：「她吩咐過我，不要別人打擾她的，我不敢隨便帶人進去。」我說：打了幾下門，馬德邁在內邊應了。我說：「是我，我是惠利，請你開門。」馬德邁小姐出來開門了，看見我，她正想說話，看到胡德站在外面，不覺呆了一呆，我說：「胡德先生要來看你，他有一封信給你。」就在這一件睡袍，外邊加上一件睡袍，我們進去，對胡德說了一聲：「哈囉。」

門，我關上，她沒有穿好衣服，我們再進去，兩分鐘之後，門再開了，她沒有換過衣服，我們進房間，除了床頭几上的檯燈外，沒有燈光，我發現她精神很差，面頰紅紅的，有點像在發熱。我叫她到床上去睡，她對胡德解釋：「這是亞洲的流行病，我們常常會染上。」胡德說：「是流行性感冒？」馬德邁說：「我不習慣，比如吃多了中國飯，會鬧肚子，初來一定不習慣。」

「我可沒有，」她退到一邊的沙發坐下來，掠一下亂了的頭髮，說：「胡德先生，有什麼信是給你的。」馬德邁說：「嗯！」胡德乾咳一聲，清一下喉嚨，他說：「胡夫先生已經離開香港，因遠門去了，他臨行留下一封信給我，不說得正確一點，一封寄給你的。」馬德邁抓起一包煙。

時事十二首

李俠文

誤盤蒼生一局中，自誇妙策在和戎；可憐寂寞紅場月，高照降幡出克宮。

克宮戶牖盡西開，為要香檳臺押來；爭鍋殃民成底事，寧知心死最堪哀。

白宮夜半驚殘夢，趕聽「回頭浪子」音；但轉雷霆傳衕語，不知風宿散人心。

蛇吳虎阻事可驚，膽如鼠氣如牛；元形自棄凌煙閣，加海風雲尚未收！

飄揚權貴自趨狂，妄念難離「核霸王」；希墨下場還記否？廿年前事已彰彰。

中世紀承貌自卑，一朝移墓欲鞭屍；斯人自有千秋在，羅織殺殺只費詞。

此日登門等負荊，盟章尚記叛徒名！風高月黑偕無限，更頓「山羊」逮「帝」京。

寨好崇歸力反華，聲聲呼和況娘嫲；與人昨贈新稱號：「十足花旗政治家」。

借刀殺友計堪驚，火器如川注印京；恨無低能厄爵會，勃油迴刃闊無聲。

遙遙相交比仲昆，如何傲擾報羅堤？招魂更為瘟屍賦，足見爺孫日又昏！

挺立其當祇狂濤，直擊正氣振人寰；手持魔棒狂揮者，有眼何曾識泰山。

蛇神牛鬼久同謀，激怒人心遍五洲；大棺參天千萬丈，任他狂撼有蚍蜉。

一百七十年前英國郵車劫案

葛賴

八月八日，英國發生驚駭達三百萬鎊的郵車大劫案，使各國人士為之驚異不置。論騙數之鉅，此案堪稱空前。若論英國的最早郵車劫案，則人們可能會記起一七九二年十一月，在英國蘇格克斯郡老爾滿姆鎮（Old Shoreham）附近的郵車劫案。因為，參加這個劫案的兩犯，被判處極其殘酷的長時期懸屍示衆的刑罰，英國著名詩人丹尼生後來將劫案寫進詩篇「骸骨」，收在詩集「列霖柏」（Rizpah）裏面。

丹尼生上述的詩，主角是郵車劫犯之一、二十二歲的賓姆斯．羅克的母親。羅克的屍體被高掛在離地二十五呎的絞架上。住在離地點五英里的白髮蒼蒼老母親，每天晚上到絞架去看望屍體。如若看到屍骨有一塊落到地上，她就把骨頭拾回去，用骨頭接吻，放進一隻小小木箱裏。直到全部骨頭執齊了，她親手挪開泥土，把盛那兒子屍骨的小木箱埋在教堂的墳壤。

詩篇有着下列形容老母親的句子：「你想，我會給骸骨嚇得發抖嗎？

我親吻每根骨頭，

把它們埋葬了。

老邁龍鍾的我無力把泥土捆得很深，但我夜把它們掘埋在教堂牆腳旁邊。」

被劫的郵車，當然不是火車，而是馬車。劫案經過如下：

一七九二年十一月一日晚上五至六點鐘，天色已黑，從斯坦寧出發的郵車，由一個十二歲的郵童駕駛着，向着通往老爾滿姆鎮的道路前進，這條路離海岸不過一英里，可通倫敦。黑暗中，路邊閃出兩人，爭擁轡，被衛隊和其助手詹姆斯．羅克，郵車被搶了去，郵件也落入劫匪手中，價值不菲。郵童不敢嚷，馬和郵車直到兩人去遠，才飛奔赴海邊求援。當由羅人前往布列頓，將郵車被搶事報告該地的郵政局長。郵政局長懸賞二百鎊，作為破案的獎勵金。

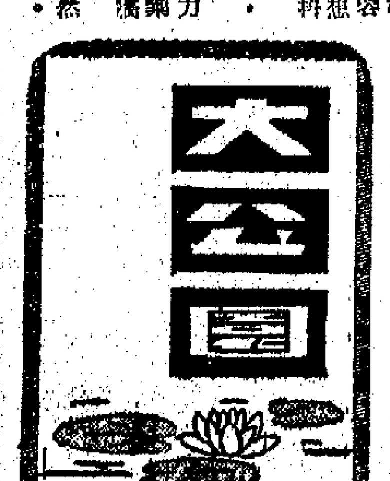
同時，兇犯湯姆斯的行動也在海夜展開。有兩個人作通宵的搜查，並無所獲，到了清晨，他們打算回家休息，卻在路上碰見一個行蹤可疑的人，上前加以盤詰。

原來此人果真是郵車劫犯，已經喪魂落魄，立刻露出馬腳，一經盤問，就承認是劫車之人，並且招出同黨的行蹤，於是追捕者繼續搜查，在同一早晨，把另一劫犯也抓到了。

當時，蘇格克斯郡只有一家報館，報名是「蘇格克斯星期廣告報」，報道極其簡略，上述的經過，就是這一份報紙作出的記載。情形稍有不同的，據稱，羅克於分得贓款後，逃往老爾滿姆的紅獅旅館，在那邊，同朋友談話時，洩露參與劫案的消息，這一秘密遭漁婦希賽兒聽到，希賽兒向當地警長告密，警長根據這一線索破案，後來捕獲兩犯，因而得到郵局懸賞的二百鎊的一半，漁婦則僅分得一點。據說，在一劫案中所發的[illegible]。

贓款幾何，無從查考。和這件被劫頭寶的郵車和馬仍歸還郵局，另一說法是，劫案發生，郵車往常經過的路上，並顯出了行劫的預謀，車不是，而是出於劫犯……偶然發生的人命，在兩個劫犯中，有[illegible]。

獄中，羅克曾是慣匪，受審、下獄、捕獲時，態度從容，並說明他不是老於此道的，他曾經參與過放火和劫掠，認為人的勾當。有一天被斷屍，船上示衆，羅克不同於當時兩人處絞刑後，他拒絕領受「聖禮」，並申言他心亂如麻，不知道自己幹過什麼……



大公園

人造土

三耆

在沙漠和旱區都有很大的用處。這種由蘇聯化學家克伯脫夫發明的人造土，對沙漠和旱區都有很大的用處。

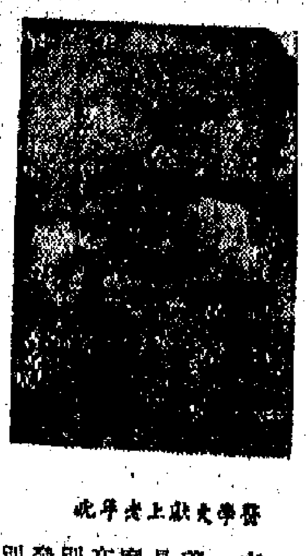
目前流行的在沙上造林、植草、用黏土壓沙等方法，有它們的用處，但工程較大。沙漠地區也有雨，問題在於能否把這些極少的雨量保留住，用以發展農業。

人造土是專門用來保護水份的物，吸水性與常規黏土比不相同，而且能吸收比本身重一百倍的水份。人們將這種泥土撒到沙漠混和了沙子，能夠保留沙漠上極微的水份和露水，足供植物生長之用。

這種泥土已試製成功，不久將在沙漠地區、旱地和抗旱時作廣泛的應用。

黑痣與命運

阮其浩



醫學史上最早的上前人

有些人在面上或身上長有一兩顆黑痣，就忐忑不安，總想把它除掉。究其原因，一部分是為了樣子好看，另一部分則可能受了看相術士的影響。看相術士為了賺取錢財，把人體上的黑痣分別說成一些是好痣，預兆如意吉祥；一些是壞痣，主不吉。這樣一來，什麼「淚痣」、「劫命痣」、「富貴痣」種種莫名其妙的名堂都來了。相士說：長在面部鼻唇溝的黑痣是「淚痣」，這種黑痣使人終生以眼淚洗臉；生在腳板上的黑痣，則就是「腳踏一星，能掌千兵」，生有這些黑痣的人，一定會做大官，非富即貴。

人體上長有黑痣能斷定終生命運嗎？回答這個問題，我們不妨從黑痣的病因說起。

黑痣俗稱黑屎，也叫痣，是一種先天性的皮膚病。由於痣細胞侵犯的部位、程度和所含色素不同而轉成各種不同的黑痣。既然黑痣是一種皮膚病，沒有總比有好；有了，如果必要的話，也只能請醫師醫治，它本身絕不可能預兆什麼吉凶。

絕大多數的黑痣不會影響人體健康，除因為美容而需切除外，不必進行治療。但是一些黑痣是黑色素瘤的前身，所以也不能完全麻痺大意。那麼哪一類黑痣有危險性呢？發生在四肢，特別是在手掌和足底的，及面平滑無毛的黑痣，就應該特別注意了。因為這種痣的痣細胞主要分佈在容易發生黑色素瘤的表皮底層，這種痣的痣細胞又特別活躍，加之生在手掌和足底經常受到外界的刺激和摩擦，就更容易引起惡性病變。所以看相術士大力吹捧的「腳踏一星」（長在腳底的黑痣），在醫師的觀點來說，倒絕不致恭維，果如你發現自己「腳踏一星」了，請趕快把它割掉為妙。

看相術士們還是有些小「聰明」的，比如，他們看到一些老年人面上長有黑痣，就一律讚好，說這是「壽痣」，並預言定當長壽百歲。但仔細一想，這種小「聰明」也實在荒唐過頂。要知道，老人面上長的黑痣，在醫學上稱為「老年斑」，又稱為「皮脂溢性角化病」，只有老年人（五六十歲）才會有的。所以拆穿了看相佬的主張的「壽痣」，實在是倒果為因，眼睜睜地騙人！

黑痣幾乎人人有，沒有必要也沒有可能完全把它逐個切除，因為黑色素瘤究竟還是罕見的，因此只要我們日常不要用手去撥抓、摩擦它就行。如果發現痣在迅速增大，顏色突然變深，黑似煤炭，表面滲出結痂，容易出血和化膿潰爛，中心或周圍有堅實的結節出現，局部腫脹疼痛，附近淋巴結腫大等，這就應該請醫師檢查一下。

患有黑痣，千萬不要相信看相術士之言，更不要隨便接受「脫痣」，這不但浪費錢財，而且還會帶來肉體的痛苦與危險。

食水加氟有害嗎？

元丁

食水加氟對人體是否有害？這個問題，在香港已議論了好幾個月了。早在十八年前，在美國的一份刊物中有一篇題為「Police（？）」的文章，竟聲稱加氟是死亡之手！

當然，把毒物放在食水裏，這是不能容許的，不能容許在加氟方面存在着危險的，有如吃了下毒的食品中毒的後果。[illegible]

一九四五年，當時，一些科學家得到一個結論：在食水裏加氟能減少蛀牙。這個方法首先在美國採用，此後已經推廣到很多地區，得到良好的效果。其後，又有人說這是一個陰謀。最近，在紐約州加拿市的一項調查……。[illegible]

水加氟對人體所起的作用……原來在一百萬份的水中加入一份氟，這種極細微的數量，要比食物中天然存在的含量還低。……據說，在那些贊成者的學者們看來，是可怕的。[illegible]

早點

徐思

尚算好彩

颶風肆虐下，澳門水塘之濱水被風捲出塘外，損失不少。

如將鹹水攙了進去，以致不能食用，豈非更慘？

可比高下

有自稱扒手大王者來港並公開表演扒竊。

香港的扒手們能丟此臉乎？

似頗費解

英航飛機在來港途中爆炸。

由於太空公路四凸不平之故耶？

怪現象中的真象

徐平湖　劉文昭

不可避免地就談到了他們，包括「海上花列傳」、「海上繁華夢」、「人海潮」、「歇浦潮」等。

中江畫苑數任、胡

由於寫江畫苑，小說中又寫了另外四位畫家，胡三橋的「胡」字，換了「吳」字，又名「胡三橋」。只有胡三橋，外號「胡……」，真名實姓，其他三位，……[illegible]

集徵章大王

（何渭）

大唐游俠傳

梁羽生

第四回：慈聽漁陽金鼓震　忍看劍閣羽書馳

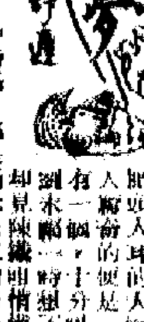
八、驍騎將軍

小說林

十一、胡蝶夢中誠萬里

紅河驚夢

是日也　向金叔辭行



第一張　大公報

Ta Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

巴西森林大火　燒光六十城鎮

寮戰鬥部隊電台評論指出　右翼製造萬象事件